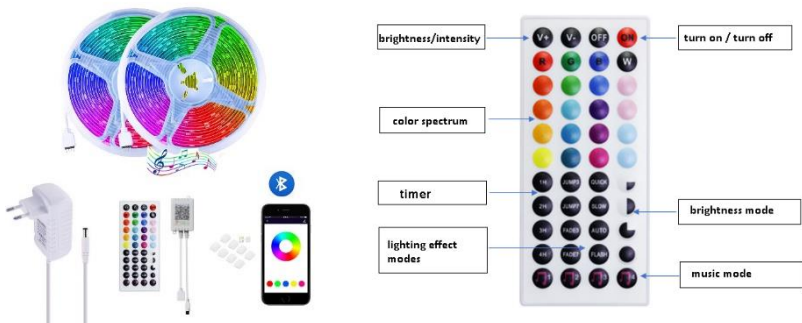


|                                      |    |
|--------------------------------------|----|
| EN – USER MANUAL .....               | 1  |
| CZ – UŽIVATELSKÝ MANUÁL .....        | 2  |
| SK – NÁVOD NA POUŽITIE .....         | 3  |
| PL – INSTRUKCJA OBSŁUGI .....        | 4  |
| DE – BENUTZERHANDBUCH .....          | 5  |
| FR – MANUEL D'UTILISATION .....      | 6  |
| IT – MANUALE D'USO .....             | 7  |
| NL – GEBRUIKERSHANDLEIDING .....     | 8  |
| ES – MANUAL DE USO .....             | 9  |
| PT – MANUAL DO UTILIZADOR .....      | 10 |
| HU – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ .....       | 11 |
| HR – UPUTSTVO ZA UPORABU .....       | 12 |
| SI – UPORABNIŠKI PRIROČNIK .....     | 13 |
| RS – UPUTSTVO ZA UPOTREBU .....      | 14 |
| RO – MANUAL DE UTILIZARE .....       | 15 |
| BG – РЪКОВОДСТВО ЗА ПОЛЗВАНЕ .....   | 16 |
| UA – ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ ..... | 17 |
| DK – BRUGERMANUAL .....              | 18 |
| FI – KÄYTTÖOHJE .....                | 19 |
| SE – ANVÄNDARMANUAL .....            | 19 |
| GR – ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ .....         | 20 |
| LT – NAUDOJIMO INSTRUKCIJA .....     | 21 |
| LV – LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA .....   | 22 |
| EE – KASUTAJAKÄSITLUS .....          | 23 |
| TR – KULLANIM KILAVUZU .....         | 24 |



# EN – USER MANUAL

**Package Contents:** LED strip, LED controller, power adapter, remote control, manual.

**Control via app and voice:** Connect the WG LED strip to Wi-Fi and control the lighting remotely using the app on your phone or via the Alexa APP. In the app, you can adjust the color shade, with a wide RGB color spectrum to choose from. You can also use voice control through Alexa & Google Assistant.

**Key Features:** Option to cut the strip every 10 cm. Exceptional lifespan of up to 30,000 hours. Compatible with artificial intelligence systems such as Google Home and Amazon Alexa – you can control the lighting by voice using these platforms. The controller includes a built-in microphone, allowing the LED strip to respond to music – 4 modes can be selected via the remote control.

**Technical Specifications:** Operating temperature range: -10°C to +40°C. Humidity range for proper use: ≤65% RH. Power supply input voltage: AC 220V–240V 50–60Hz. LED strip input voltage: 12V / 2A, max. 24W. Light color: RGB. Average lifespan: up to 30,000 hours. LED type: SMD5050 (RGB). LED strip protection rating: IP20. Remote control protection rating: IP40. Power adapter protection rating: IP20. LED type length: 5m. Cutable every: 10 cm. **Button battery CR2032 for remote is not included in the package.**

**App Installation Guide:** Search for the “Smart Life” app on the App Store / Google Play, download and install it on your device. Open the Smart Life app and click on the “Register” button (if you already use the app for other smart home products, continue with your existing account and proceed to the bulb setup section). Enter your email address, which you will use to log in to the app, and click the “Get Verification Code” button. You will receive a verification code via email — enter it into the app. Set your password.

**Shortening the strip, installation:** Before cutting, make sure the strip is not connected to power. Measure the desired length and cut the strip at the marked cutting points. Ensure that the contacts are not damaged. If any damage is detected, cover the area with heat-resistant, non-conductive, transparent adhesive. Apply the strip only to a flat and clean, non-porous surface. Peel off the protective backing gradually from the end connected to the power adapter. Ensure that the end of the strip includes a connector for connection to the adapter. Connect the power adapter. If using the remote control, place the IR sensor from the adapter in a visible location. We recommend attaching the adapter using double-sided adhesive tape. Connect your phone to Wi-Fi and open the app. Click on “Add Device” (or the “+” icon). Select “Lighting” → “Strip Lights.” Activate pairing mode by turning the adapter on/off/on/off/on in quick succession. The strip will start blinking. In the app, confirm the blinking by selecting “blink quickly.” Enter your Wi-Fi password and confirm with “OK.” Make sure the strip is still blinking – otherwise, repeat the pairing process. Once successfully paired, “Added Successfully” will appear. We recommend renaming the device using the pencil icon for better organization. Click “Done” to confirm.

**Remote control operation:** The remote control does not require any pairing and can control the strip immediately.

If the remote does not respond, check that the button battery is inserted, and that there are no objects blocking the line of sight between the remote's LED and the sensor on the power adapter.

**Proprietary system:** The proprietary system is an open protocol (application) developed directly by the product manufacturer for wireless communication within home automation systems. The application is available for download from mobile app marketplaces (App Store / Google Play), usually free of charge, or from the manufacturer's website.

The app provides all the necessary functions for controlling lighting, blinds, and appliances, as well as for setting temperatures and heating schedules, including remote monitoring of your home or apartment. The availability of voice assistants depends on supported languages and countries.

## Safety Instructions:

- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Use only original components (power adapter, controller, LED strip). The manufacturer is not responsible for damage caused by the use of non-original parts. Regularly check the condition of the strip, connectors, and batteries. Only use the recommended battery types.
- Do not disassemble the device – no internal repairs are permitted.
- Keep out of reach of children.
- Always disconnect batteries and power before cleaning or handling.
- Do not expose to moisture or water – the product is not waterproof. Do not handle with wet hands to avoid electric shock.
- Protect from overheating – do not use in enclosed spaces or expose to high temperatures or direct sunlight.
- Never throw batteries into fire or water, and do not immerse them in aggressive liquids.
- The strip can only be cut at designated places (scissors symbol) and only after disconnecting the power.
- After cutting, check the seal – if damaged, seal it with suitable adhesive or silicone to maintain the IP protection rating.
- Do not exceed the allowable length of the strip, as this may cause voltage drop or uneven brightness.
- Maintain correct polarity to avoid malfunction or damage (positives / matching wire colors).

# CZ – UŽIVATELSKÝ MANUÁL

**Obsah balení:** LED páska, LED kontrolér, síťový adaptér, dálkový ovladač, manuál.

**Ovládání přes aplikaci i hlasem:** Připojte WG LED pásek k Wi-Fi a ovládejte osvětlení na dálku z aplikace ve svém telefonu či přes aplikaci Alexa APP. V aplikaci si lze nastavit barevný odstín, na výběr máte širokou škálu RGB barev. můžete využít možnost ovládání hlasovými asistenty Alexou & Google Assistant.

**Klíčové vlastnosti:** Možnosť delenia páska po 10 cm. Mimofádná životnosť až 30000 hodín. Kompatibilní s umělými inteligencemi jako např. Google Home a Amazon Alexa, můžete je pomocí těchto systémů ovládat i hlasem. Kontrolér se zabudovaným mikrofonom umožňuje LED pásku reagovat na přehrávanou hudbu-že na dálkovém ovladači navolíte ze 4 režimů.

**Technická specifikace:** Teplotní rozmezí pro správné použití produktu: -10°C +40°C, Rozmezí vlhkosti pro správné použití produktu: ≤65% RH, Vstupní napětí zdroj: AC 220V-240V 50-60Hz, Vstupní napětí LED páska: 12V/ 2A, max. 24W, Barva světla: RGB, Průměrná životnost: až 30000 hodin, Typ LED: SMD5050(RGB), Stupeň krytí LED páska: IP20, Stupeň krytí dálkového ovladače: IP40; Stupeň krytí napájecího zdroje: IP20, Délka LED páska: 5m, Délka životnosti: 10 cm. **Knofliková baterie RC2032 do ovladače není součástí balení.**

**Návod na instalaci aplikace:** Vyhledejte na App Store/Google Play aplikaci „Smart life“, stáhněte do svého zařízení a nainstalujte. Spusťte aplikaci Smart Life a klikněte na tlačítko registrovat (v případě že již aplikaci využíváte pro jiné produkty chytré domácnosti, pokračujte s Vaším stávajícím účtem a přejděte k části zapojení žárovky). Zadejte Vaši e-mailovou adresu, pomocí které se budete přihlašovat do aplikace a klikněte na tlačítko „Načtěte ověřovací kód“. Na Vámi zadanou e-mailovou adresu přijde e-mail s ověřovacím kódem, který zadejte do aplikace. Nastavte si heslo.

**Zkrácení pásky, instalace:** Před zkracováním se ujistěte, že pásek není připojen k elektrické. Odměřte požadovanou délku a stříháte pásek v místě určeném k dělení. Zkontrolujte, že nejsou poškozeny kontakty. V případě narušení je zakryté tepelně odolným, nevodivým, průhledným lepidlem. Pásku lepte pouze na rovný a čistý neporovitý povrch. Odlepujete ochrannou vrstvu postupně směrem od místa napojení na napájecí adaptér. Ujistěte se, že koncová část páska má konektor pro připojení k adaptéru. Připojte napájecí kabel. Pokud používáte dálkové ovládání, umístěte IR čidlo z adaptéru na viditelné místo. Doporučujeme adaptér připevnit oboustrannou lepicí páskou. Připojte telefon k Wi-Fi a spusťte aplikaci. Klikněte na „Přidat zařízení“ (nebo ikonu „+“). Zvolte „Lighting“ → „Strip Lights“. Aktivujte párovací režim trojitým zapnutím aplikace (zap/vyp/zap/vyp/zap). Pásek začne blikat. V aplikaci potvrdíte blikání volbou „blink quickly“. Zadejte heslo k Wi-Fi sítí a potvrďte „OK“. Ujistěte se, že pásek stále bliká – jinak režim opakujte. Po úspěšném spárování se zobrazí „Přidáno úspěšně“. Pomocí symbolu tužky doporučujeme zařízení přejmenovat pro lepší přehled. Potvrďte kliknutím na „Dokončeno“.

**Ovládání dálkovým ovladačem:** Dálkový ovladač není třeba jakkoliv s páskem párovat a lze rovnou ovládat pásek. V případě, že ovladač nereaguje, ujistěte se, že je vložen knoflíková baterie a že v přímé linii mezi diodou ovladače a čidem u transformátoru není jakýkoliv jiný předmět, který by bránil průchodu signálu.

**Vlastní systém:** Vlastní systém je otevřený protokol (aplikace) vyvinutý přímo výrobcem daného výrobku pro bezdrátovou komunikaci v systémech domácí automatizace. Aplikace se stáhne z trhu mobilních aplikací (App Store/Google play) většinou zdarma nebo z internetových stránek výrobce. Aplikace poskytuje všechny potřebné funkce pro ovládání osvětlení, rolet a spotřebičů, nastavení teplot a času pro vytápění včetně vzdáleného dohledu nad domem nebo bytem. Dostupnost asistentů je závislá dle podporovaných jazyků a států.

#### **Bezpečnostní instrukce:**

- Používejte výhradně originální součásti (napájecí zdroj, ovladač, LED pásek). Výrobce nezodpovídá za závady způsobené použitím neoriginálních dílů. Pravidelně kontrolujte stav pásku, kontaktů a baterií. Používejte pouze doporučené baterie.
- Nepovolojte demontáž zařízení – žádné vnitřní opravy nejsou povoleny.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Před čištěním nebo manipulací vždy odpojte baterie i napájení.
- Nevystavujte vlhkosti a vodě – produkt není vodotěsný. Nepoužívejte s mokřými rukama, abyste předešli úrazu elektrickým proudem.
- Chraňte před přehřátím – nepoužívejte v zakrytém prostoru, nevystavujte vysokým teplotám nebo přímému slunečnímu záření.
- Nikdy nevhazujte baterie do ohně nebo vody a neponořujte je do agresivních kapalin.
- Pásku lze zkrátit pouze ve vyznačených místech (symbol nůžek) před odpojením napájení.
- Po zkrácení zkontrolujte těsnost krytí – případně poškození zalepte vhodným lepidlem/silikonem odpovídajícího IP krytí.
- Nepřekračujte přípustnou délku páska, jinak může dojít k poklesu napětí/nepravidelné intenzitě.
- Udržujte polaritu, aby nedošlo k nefunkčnosti nebo poškození (pozitíva/sládná barva vodičů).

## SK – NÁVOD NA POUŽITIE

**Obsah balenia:** LED pásik, ovládač LED, napájecí adaptér, dálkové ovládanie, návod.

**Ovládanie prostredníctvom aplikácie a hlasu:** Připojte LED pásik WG k Wi-Fi a ovládačte osvětlení na diaľku pomocou aplikácie v telefóne alebo cez aplikáciu Alexa. V aplikácii môžete nastaviť odtieň farby a vybrať si z širokého spektra RGB farieb. Môžete tiež používať hlasové ovládanie prostredníctvom Alexa & Google Assistant.

**Kľúčové vlastnosti:** Možnosť rezania páska každých 10 cm. Výnimočná životnosť až 30 000 hodín. Kompatibilné s umelou inteligenciou, ako je Google Home a Amazon Alexa – osvetlenie môžete ovládať hlasom pomocou týchto platforiem. Ovládač obsahuje vestavěný mikrofón, vďaka ktorému LED pásik reaguje na hudbu – pomocou diaľkového ovládača je možné vybrať 4 režimy.

**Technické špecifikácie:** Rozsah prevádzkovej teploty: -10 °C až +40 °C. Rozsah vlhkosti pre správne použitie: ≤65 % RH. Vstupné napätie napájania: AC 220 V – 240 V, 50 – 60 Hz. Vstupné napätie LED pásika: 12 V / 2 A, max. 24 W. Farba svetla: RGB. Priemerná životnosť: až 30 000 hodín. Typ LED: SMD5050 (RGB). Krytí LED pásika: IP20. Krytá diaľková ovládanie: IP40. Krytí napájacího adaptéra: IP20. Dĺžka LED pásika: 5m. Možnosť rezania: každých 10 cm. **Gombíková batéria RC2032 pre diaľkové ovládanie nie je súčasťou balenia.**

**Návod na inštaláciu aplikácie:** Vyhľadajte aplikáciu „Smart Life“ v obchode App Store / Google Play, stiahnite ju a nainštalujte do svojho zariadenia. Otvorte aplikáciu Smart Life a kliknite na tlačidlo „Registrácia“ (ak už používate aplikáciu pre iné produkty inteligentnej domácnosti, pokračujte s existujúcim účtom a prejdite do časti nastavenia žiarovky). Zadejte svoju e-mailovú adresu, ktorú budete používať na prihlásenie do aplikácie, a kliknite na tlačidlo „Získať overovací kód“. E-mailom dostanete overovací kód, ktorý zadajte do aplikácie. Nastavte si heslo.



w widocznym miejscu. Zalecamy przymocowanie zasilacza za pomocą dwustronnej taśmy klejącej. Połącz telefon z siecią Wi-Fi i otwórz aplikację. Kliknij „Dodaj urządzenie” (lub ikonę „+”). Wybierz „Oświetlenie” → „Taśmy świetlne” Aktywuj tryb parowania, szybko włączając i wyłączając adapter pięć razy z rzędu. Pasek zacznie migać. W aplikacji potwierdź miganie, wybierając opcję „migaj szybko” Wprowadź hasło Wi-Fi i potwierdź, klikając „OK” Upewnij się, że pasek nadal miga – w przeciwnym razie powtórz proces parowania. Po pomyślnym sparowaniu pojawi się komunikat „Dodano pomyślnie”. Aby ułatwić organizację, zalecamy zmianę nazwy urządzenia za pomocą ikony ołówka. Kliknij „Gotowe”, aby potwierdzić.

**Obsługa pilota:** Pilot nie wymaga parowania i można nim sterować taśmą od razu.

Jeśli pilot nie reaguje, sprawdź, czy bateria guzikowa jest włożona i czy żadne przedmioty nie zasłaniają linii wzroku między diodą LED pilota a czujnikiem na zasilaczu.

**System zastrzeżony:** System zastrzeżony to otwarty protokół (aplikacja) opracowany bezpośrednio przez producenta produktu do bezprzewodowej komunikacji w systemach automatyki domowej. Aplikacja jest dostępna do pobrania w sklepach z aplikacjami mobilnymi (App Store / Google Play), zazwyczaj bezpłatnie, lub na stronie internetowej producenta.

Aplikacja zapewnia wszystkie funkcje niezbędne do sterowania oświetleniem, roletami i urządzeniami, a także do ustawiania temperatury i harmonogramów ogrzewania, w tym zdalnego monitorowania domu lub mieszkania. Dostępność asystentów głosowych zależy od obsługiwanych języków i krajów.

**Instrukcja bezpieczeństwa:**

- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Używać wyłącznie oryginalnych komponentów (zasilacz, kontroler, taśma LED). Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane użyciem części nieoryginalnych. Regularnie sprawdzaj stan taśmy, złączy i baterii. Należy używać wyłącznie zalecanych typów baterii.
- Nie rozbieraj urządzenia – nie wolno dokonywać żadnych napraw wewnętrznych.
- Trzymaj poza zasięgiem dzieci.
- Przed czyszczeniem lub obsługą należy zawsze odłączyć baterie i zasilanie.
- Nie wystawiać na działanie wilgoci lub wody – produkt nie jest wodoodporny. Nie dotykaj urządzeniami mokrymi, aby uniknąć porażenia prądem.
- Chronić przed przegrzaniem – nie używać w zamkniętych pomieszczeniach ani nie wystawiać na działanie wysokich temperatur lub bezpośredniego światła słonecznego.
- Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia ani wody i nie zanurzaj ich w agresywnych płynach.
- Taśmę można ciąć wyłącznie w wyznaczonych miejscach (symbol nożyczek) i tylko po odłączeniu zasilania.
- Po przecięciu sprawdź uszczelnienie – jeśli jest uszkodzone, uszczelnij je odpowiednim klejem lub silikonem, aby zachować stopień ochrony IP.
- Nie przekraczaj dopuszczalnej długości taśmy, ponieważ może to spowodować spadek napięcia lub nierównomierną jasność.
- Zachowaj prawidłową polaryzację, aby uniknąć nieprawidłowego działania lub uszkodzenia (dodatnie / dopasowane kolory przewodów).

## DE – BENUTZERHANDBUCH

**Lieferumfang:** LED-Streifen, LED-Controller, Netzteil, Fernbedienung, Bedienungsanleitung.

**Steuerung über App und Sprache:** Verbinden Sie den WG LED-Streifen mit dem WLAN und steuern Sie die Beleuchtung per Fernbedienung über die App auf Ihrem Smartphone oder über die Alexa-App. In der App können Sie den Farbton einstellen und aus einem breiten RGB-Farbspektrum wählen. Sie können auch die Sprachsteuerung über Alexa und Google Assistant verwenden.

**Wichtigste Merkmale:** Möglichkeit, den Streifen alle 10 cm zu schneiden. Außergewöhnliche Lebensdauer von bis zu 30.000 Stunden.

Kompatibel mit künstlichen Intelligenzsystemen wie Google Home und Amazon Alexa – über diese Plattformen können Sie die Beleuchtung per Sprache steuern. Der Controller verfügt über ein integriertes Mikrofon, sodass der LED-Streifen auf Musik reagieren kann – über die Fernbedienung können 4 Modi ausgewählt werden.

**Technische Daten:** Betriebstemperaturbereich: -10 °C bis +40 °C. Luftfeuchtigkeitsbereich für den ordnungsgemäßen Gebrauch: ≤65 % r. f. Eingangsstromversorgung: AC 220 V–240 V, 50–60 Hz. Eingangsspannung LED-Streifen: 12 V / 2 A, max. 24 W. Lichtfarbe: RGB. Durchschnittliche Lebensdauer: bis zu 30.000 Stunden. LED-Typ: SMD5050 (RGB). Schutzart des LED-Streifens: IP20. Schutzart der Fernbedienung: IP40. Schutzart des Netzteils: IP20. LED-Streifenlänge: 5m. Abschneidbar alle: 10 cm. **Die Knopfzelle CR2032 für die Fernbedienung ist nicht im Lieferumfang enthalten.**

**Anleitung zur App-Installation:** Suchen Sie im App Store / Google Play nach der App „Smart Life“, laden Sie sie herunter und installieren Sie sie auf Ihrem Gerät. Öffnen Sie die Smart Life-App und klicken Sie auf die Schaltfläche „Registrieren“ (wenn Sie die App bereits für andere Smart-Home-Produkte verwenden, melden Sie sich mit Ihrem bestehenden Konto an und fahren Sie mit der Einrichtung der Glühbirne fort). Geben Sie Ihre E-Mail-Adresse ein, mit der Sie sich bei der App anmelden möchten, und klicken Sie auf die Schaltfläche „Bestätigungscode anfordern“. Sie erhalten einen Bestätigungscode per E-Mail – geben Sie diesen in die App ein. Legen Sie Ihr Passwort fest.

**Kürzen des Streifens, Installation:** Vergewissern Sie sich vor dem Schneiden, dass der Streifen nicht an die Stromversorgung angeschlossen ist. Messen Sie die gewünschte Länge und schneiden Sie den Streifen an den markierten Schnittpunkten ab. Achten Sie darauf, dass die Kontakte nicht beschädigt werden. Bei Beschädigungen den Bereich mit hitzebeständigem, nicht leitfähigem, transparentem Klebeband abdecken. Bringen Sie den Streifen nur auf einer ebenen, sauberen und porenfreien Oberfläche an. Ziehen Sie die Schutzfolie langsam vom Ende ab, das mit dem Netzteil verbunden ist. Achten Sie darauf, dass das Ende des Streifens einen Anschluss

für den Anschluss an den Adapter enthält. Schließen Sie das Netzteil an. Wenn Sie die Fernbedienung verwenden, platzieren Sie den IR-Sensor des Adapters an einer gut sichtbaren Stelle. Wir empfehlen, den Adapter mit doppelseitigem Klebeband zu befestigen. Verbinden Sie Ihr Smartphone mit dem WLAN und öffnen Sie die App. Klicken Sie auf „Gerät hinzufügen“ (oder das „+“-Symbol). Wählen Sie „Beleuchtung“ → „Lichtleisten“ Aktivieren Sie den Pairing-Modus, indem Sie den Adapter schnell hintereinander ein-/aus-/ein-/aus-/ein schalten. Der Streifen beginnt zu blinken. Bestätigen Sie in der App das Blinken, indem Sie „Schnell blinken“ auswählen Geben Sie Ihr WLAN-Passwort ein und bestätigen Sie mit „OK“ Vergewissern Sie sich, dass der Streifen noch blinkt – andernfalls wiederholen Sie den Kopplungsvorgang. Nach erfolgreicher Kopplung wird „Erfolgreich hinzugefügt“ angezeigt. Wir empfehlen, das Gerät zur besseren Organisation über das Stiftsymbol umzubenennen. Klicken Sie auf „Fertig“, um zu bestätigen.

**Fernbedienung:** Die Fernbedienung muss nicht gekoppelt werden und kann den Streifen sofort steuern.

Wenn die Fernbedienung nicht reagiert, überprüfen Sie, ob die Knopfzelle eingelegt ist und keine Gegenstände die Sichtlinie zwischen der LED der Fernbedienung und dem Sensor am Netzteil blockieren.

**Proprietäres System:** Das proprietäre System ist ein offenes Protokoll (Anwendung), das direkt vom Produkthersteller für die drahtlose Kommunikation innerhalb von Hausautomatisierungssystemen entwickelt wurde. Die Anwendung kann in der Regel kostenlos in den App-Stores (App Store / Google Play) oder auf der Website des Herstellers heruntergeladen werden.

Die App bietet alle notwendigen Funktionen zur Steuerung von Beleuchtung, Jalousien und Geräten sowie zur Einstellung von Temperaturen und Heizplänen, einschließlich der Fernüberwachung Ihres Hauses oder Ihrer Wohnung. Die Verfügbarkeit von Sprachassistenten hängt von den unterstützten Sprachen und Ländern ab.

#### **Sicherheitshinweise:**

- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Verwenden Sie nur Originalteile (Netzteil, Controller, LED-Streifen). Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch die Verwendung von Nicht-Originalteilen entstehen. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Streifens, der Anschlüsse und der Batterien. Verwenden Sie nur die empfohlenen Batterietypen.
- Das Gerät nicht zerlegen – interne Reparaturen sind nicht zulässig.
- Von Kindern fernhalten.
- Vor der Reinigung oder Handhabung immer die Batterien entfernen und das Gerät vom Stromnetz trennen.
- Nicht Feuchtigkeit oder Wasser aussetzen – das Produkt ist nicht wasserdicht. Nicht mit nassen Händen anfassen, um Stromschläge zu vermeiden.
- Vor Überhitzung schützen – nicht in geschlossenen Räumen verwenden oder hohen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aussetzen.
- Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer oder Wasser und tauchen Sie sie nicht in aggressive Flüssigkeiten.
- Der Streifen darf nur an den dafür vorgesehenen Stellen (Scherensymbol) und nur nach Trennen der Stromversorgung geschnitten werden.
- Überprüfen Sie nach dem Schneiden die Versiegelung – wenn sie beschädigt ist, versiegeln Sie sie mit einem geeigneten Klebstoff oder Silikon, um die IP-Schutzart aufrechtzuerhalten.
- Die zulässige Länge des Streifens darf nicht überschritten werden, da dies zu Spannungsabfall oder ungleichmäßiger Helligkeit führen kann.
- Achten Sie auf die richtige Polarität, um Fehlfunktionen oder Beschädigungen zu vermeiden (positive Pole / übereinstimmende Kabelfarben).

## FR – MANUEL D'UTILISATION

**Contenu du colis :** Bande LED, contrôleur LED, adaptateur secteur, télécommande, manuel.

**Contrôle via l'application et la voix :** Connectez la bande LED WG au Wi-Fi et contrôlez l'éclairage à distance à l'aide de l'application sur votre téléphone ou via l'application Alexa. Dans l'application, vous pouvez régler la teinte de la couleur, avec un large spectre de couleurs RVB au choix. Vous pouvez également utiliser la commande vocale via Alexa et Google Assistant.

**Caractéristiques principales :** Possibilité de couper la bande tous les 10 cm. Durée de vie exceptionnelle pouvant atteindre 30 000 heures. Compatible avec les systèmes d'intelligence artificielle tels que Google Home et Amazon Alexa : vous pouvez contrôler l'éclairage à la voix à l'aide de ces plateformes. Le contrôleur comprend un microphone intégré, permettant à la bande LED de réagir à la musique – 4 modes peuvent être sélectionnés via la télécommande.

**Spécifications techniques :** Plage de température de fonctionnement : -10 °C à +40 °C. Plage d'humidité pour une utilisation correcte : ≤65 % HR. Tension d'alimentation : CA 220 V–240 V, 50–60 Hz. Tension d'entrée de la bande LED : 12 V / 2 A, max. 24 W. Couleur de la lumière : RGB. Durée de vie moyenne : jusqu'à 30 000 heures. Type de LED : SMD5050 (RGB). Indice de protection de la bande LED : IP20. Indice de protection de la télécommande : IP40. Indice de protection de l'adaptateur secteur : IP20. Longueur de la bande LED : 5m. Découpable tous les : 10 cm. **La pile bouton CR2032 pour la télécommande n'est pas incluse dans l'emballage.**

**Guide d'installation de l'application :** Recherchez l'application « Smart Life » sur l'App Store / Google Play, téléchargez-la et installez-la sur votre appareil. Ouvrez l'application Smart Life et cliquez sur le bouton « S'inscrire » (si vous utilisez déjà l'application pour d'autres produits domotiques, connectez-vous à votre compte existant et passez à la section de configuration de l'ampoule). Saisissez l'adresse e-mail que vous utiliserez pour vous connecter à l'application, puis cliquez sur le bouton « Obtenir le code de vérification ». Vous recevrez un code de vérification par e-mail. Saisissez-le dans l'application. Définissez votre mot de passe.

**Raccourcissement de la bande, installation :** Avant de couper, assurez-vous que la bande n'est pas connectée à l'alimentation. Mesurez la longueur souhaitée et coupez la bande aux points de coupe marqués. Assurez-vous que les contacts ne sont pas endommagés. Si vous constatez des dommages, recouvrez la zone avec un adhésif transparent, résistant à la chaleur et non conducteur. Appliquez la bande uniquement sur une surface plane, propre et non poreuse. Retirez progressivement le film protecteur à partir de l'extrémité reliée à l'adaptateur secteur. Assurez-vous que l'extrémité de la bande comprend un connecteur pour le raccordement à l'adaptateur. Branchez l'adaptateur secteur. Si vous utilisez la télécommande, placez le capteur IR de l'adaptateur dans un endroit visible. Nous vous recommandons de fixer l'adaptateur à l'aide de ruban adhésif double face. Connectez votre téléphone au Wi-Fi et ouvrez l'application. Cliquez sur « Ajouter un appareil » (ou sur l'icône « + »). Sélectionnez « Éclairage » → « Bandes lumineuses » Activez le mode d'appairage en allumant/éteignant/allumant/éteignant/allumant rapidement l'adaptateur. La bande commencera à clignoter. Dans l'application, confirmez le clignotement en sélectionnant « clignotement rapide » Saisissez votre mot de passe Wi-Fi et confirmez en appuyant sur « OK » Vérifiez que la bande clignote toujours. Si ce n'est pas le cas, répétez le processus de couplage. Une fois le jumelage réussi, le message « Ajout réussi » s'affiche. Nous vous recommandons de renommer l'appareil à l'aide de l'icône en forme de crayon pour une meilleure organisation. Cliquez sur « Terminé » pour confirmer.

**Fonctionnement de la télécommande :** La télécommande ne nécessite aucun appairage et permet de contrôler immédiatement la bande. Si la télécommande ne répond pas, vérifiez que la pile bouton est bien insérée et qu'aucun objet ne bloque la ligne de visée entre la LED de la télécommande et le capteur de l'adaptateur secteur.

**Système propriétaire :** Le système propriétaire est un protocole ouvert (application) développé directement par le fabricant du produit pour la communication sans fil au sein des systèmes domestiques. L'application est disponible en téléchargement sur les boutiques d'applications mobiles (App Store / Google Play), généralement gratuitement, ou sur le site web du fabricant.

L'application fournit toutes les fonctions nécessaires pour contrôler l'éclairage, les stores et les appareils électroménagers, ainsi que pour régler la température et les programmes de chauffage, y compris la surveillance à distance de votre maison ou de votre appartement. La disponibilité des assistants vocaux dépend des langues et des pays pris en charge.

#### Consignes de sécurité :

- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Utilisez uniquement des composants d'origine (adaptateur secteur, contrôleur, bande LED). Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par l'utilisation de pièces non d'origine. Vérifiez régulièrement l'état de la bande, des connecteurs et des piles. Utilisez uniquement les types de piles recommandés.
- Ne démontez pas l'appareil – aucune réparation interne n'est autorisée.
- Gardez-le hors de portée des enfants.
- Toujours déconnecter les piles et l'alimentation avant de nettoyer ou de manipuler l'appareil.
- N'exposez pas le produit à l'humidité ou à l'eau, il n'est pas étanche. Ne manipulez pas avec les mains mouillées pour éviter tout risque d'électrocution.
- Protégez l'appareil de la surchauffe : ne l'utilisez pas dans des espaces clos et ne l'exposez pas à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- Ne jetez jamais les piles au feu ou dans l'eau et ne les plongez pas dans des liquides agressifs.
- La bande ne peut être coupée qu'aux endroits prévus à cet effet (symbole des ciseaux) et uniquement après avoir débranché l'alimentation.
- Après la découpe, vérifiez le joint – s'il est endommagé, colmatez-le avec un adhésif ou du silicone approprié afin de maintenir l'indice de protection IP.
- Ne dépassez pas la longueur maximale de la bande, car cela pourrait entraîner une chute de tension ou une luminosité inégale.
- Respectez la polarité pour éviter tout dysfonctionnement ou dommage (pôles positifs / couleurs de fils correspondantes).

## IT – MANUALE D'USO

**Contenuto della confezione:** Striscia LED, controller LED, alimentatore, telecomando, manuale.

**Controllo tramite app e voce:** Collega la striscia LED WG al Wi-Fi e controlla l'illuminazione da remoto utilizzando l'app sul tuo telefono o tramite l'APP Alexa. Nell'app è possibile regolare la tonalità del colore, con un ampio spettro di colori RGB tra cui scegliere. Puoi anche utilizzare il controllo vocale tramite Alexa e Google Assistant.

**Caratteristiche principali:** Possibilità di tagliare la striscia ogni 10 cm. Eccezionale durata fino a 30.000 ore. Compatibile con sistemi di intelligenza artificiale come Google Home e Amazon Alexa: è possibile controllare l'illuminazione con la voce utilizzando queste piattaforme. Il controller include un microfono integrato che consente alla striscia LED di rispondere alla musica: è possibile selezionare 4 modalità tramite il telecomando.

**Specifiche tecniche:** Intervallo di temperatura di funzionamento: da -10 °C a +40 °C. Intervallo di umidità per un uso corretto: ≤65% RH. Tensione di alimentazione: CA 220 V-240 V, 50-60 Hz. Tensione di ingresso della striscia LED: 12 V / 2 A, max. 24 W. Colore della luce: RGB. Durata media: fino a 30.000 ore. Tipo di LED: SMD5050 (RGB). Grado di protezione della striscia LED: IP20. Grado di protezione del telecomando: IP40. Grado di protezione dell'adattatore di alimentazione: IP20. Lunghezza striscia LED: 5m. Tagliabile ogni: 10 cm. **La batteria a bottone CR2032 per il telecomando non è inclusa nella confezione.**

**Guida all'installazione dell'app:** Cerca l'app "Smart Life" su App Store / Google Play, scaricala e installala sul tuo dispositivo. Apri l'app Smart Life e clicca sul pulsante "Registrali" (se utilizzi già l'app per altri prodotti smart home, continua con il tuo account esistente e procedi

alla sezione di configurazione della lampadina). Inserisci il tuo indirizzo e-mail, che utilizzerai per accedere all'app, e clicca sul pulsante "Ottieni codice di verifica". Riceverai un codice di verifica via e-mail: inseriscilo nell'app. Imposta la tua password.

**Accorciare la striscia, installazione:** Prima di tagliare, assicurarsi che la striscia non sia collegata all'alimentazione. Misura la lunghezza desiderata e taglia la striscia nei punti di taglio contrassegnati. Assicurarsi che i contatti non siano danneggiati. Se si riscontrano danni, coprire l'area con adesivo trasparente, resistente al calore e non conduttivo. Applicare la striscia solo su una superficie piana, pulita e non porosa. Rimuovere gradualmente la pellicola protettiva dall'estremità collegata all'adattatore di alimentazione. Assicurarsi che l'estremità della striscia includa un connettore per il collegamento all'adattatore. Collegare l'alimentatore. Se si utilizza il telecomando, posizionare il sensore IR dell'adattatore in una posizione visibile. Si consiglia di fissare l'adattatore con nastro biadesivo. Connetti il telefono al Wi-Fi e apri l'app. Clicca su "Aggiungi dispositivo" (o sull'icona "+"). Seleziona "Illuminazione" → "Strisce luminose" Attiva la modalità di accoppiamento accendendo e spegnendo rapidamente l'adattatore (accendi/spegni/accendi/spegni/accendi). La striscia inizierà a lampeggiare. Nell'app, conferma il lampeggiamento selezionando "lampeggia rapidamente" Inserisci la password Wi-Fi e conferma con "OK" Assicurati che la striscia continui a lampeggiare, altrimenti ripeti il processo di accoppiamento. Una volta completato l'accoppiamento, verrà visualizzato il messaggio "Aggiunto con successo". Si consiglia di rinominare il dispositivo utilizzando l'icona a forma di matita per una migliore organizzazione. Clicca su "Fatto" per confermare.

**Funzionamento del telecomando:** Il telecomando non richiede alcun accoppiamento e può controllare immediatamente la striscia.

Se il telecomando non risponde, verificare che la batteria a bottone sia inserita e che non vi siano oggetti che ostruiscono la linea di vista tra il LED del telecomando e il sensore sull'alimentatore.

**Sistema proprietario:** Il sistema proprietario è un protocollo aperto (applicazione) sviluppato direttamente dal produttore del prodotto per la comunicazione wireless all'interno dei sistemi di automazione domestica. L'applicazione è disponibile per il download dagli app store (App Store / Google Play), solitamente a titolo gratuito, o dal sito web del produttore.

L'app fornisce tutte le funzioni necessarie per controllare l'illuminazione, le tende e gli elettrodomestici, nonché per impostare la temperatura e i programmi di riscaldamento, compreso il monitoraggio remoto della casa o dell'appartamento. La disponibilità degli assistenti vocali dipende dalle lingue e dai paesi supportati.

#### Istruzioni di sicurezza:

- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizza solo componenti originali (alimentatore, controller, striscia LED). Il produttore non è responsabile per danni causati dall'uso di parti non originali. Controllare regolarmente lo stato della striscia, dei connettori e delle batterie. Utilizzare solo i tipi di batterie consigliati.
- Non smontare il dispositivo: non è consentita alcuna riparazione interna.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Scollegare sempre le batterie e l'alimentazione prima di pulire o maneggiare il prodotto.
- Non esporre all'umidità o all'acqua: il prodotto non è impermeabile. Non maneggiare con le mani bagnate per evitare scosse elettriche.
- Proteggere dal surriscaldamento: non utilizzare in spazi chiusi né esporre a temperature elevate o alla luce solare diretta.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco o nell'acqua e non immergerle in liquidi aggressivi.
- La striscia può essere tagliata solo nei punti indicati (simbolo delle forbici) e solo dopo aver scollegato l'alimentazione.
- Dopo il taglio, controllare la guarnizione: se danneggiata, sigillarla con adesivo o silicone adatto per mantenere il grado di protezione IP.
- Non superare la lunghezza consentita della striscia, poiché ciò potrebbe causare una caduta di tensione o una luminosità irregolare.
- Mantenere la polarità corretta per evitare malfunzionamenti o danni (positivi / colori dei fili corrispondenti).

## NL – GEBRUIKERSHANDLEIDING

**Inhoud van de verpakking:** LED-strip, LED-controller, voedingsadapter, afstandsbediening, handleiding.

**Bediening via app en spraak:** Verbind de WG LED-strip met wifi en bedien de verlichting op afstand met de app op je telefoon of via de Alexa-app. In de app kun je de kleuren tonen aanpassen, met een breed RGB-kleurenspectrum om uit te kiezen. U kunt ook spraakbesturing gebruiken via Alexa en Google Assistant.

**Belangrijkste kenmerken:** Mogelijkheid om de strip om de 10 cm te knippen. Uitzonderlijke levensduur van maximaal 30.000 uur.

Compatibel met kunstmatige intelligentiesystemen zoals Google Home en Amazon Alexa – u kunt de verlichting met uw stem bedienen via deze platforms. De controller heeft een ingebouwde microfoon, waardoor de ledstrip op muziek kan reageren – via de afstandsbediening kunt u kiezen uit 4 modi.

**Technische specificaties:** Bedrijfstemperatuur: -10°C tot +40°C. Vochtigheidsbereik voor correct gebruik: ≤65% RV. Ingangsspanning voeding: AC 220V~240V 50-60Hz. Ingangsspanning LED-strip: 12 V / 2 A, max. 24 W. Lichtkleur: RGB. Gemiddelde levensduur: tot 30.000 uur. LED-type: SMD5050 (RGB). Beschermingsgraad LED-strip: IP20. Beschermingsklasse afstandsbediening: IP40. Beschermingsklasse voedingsadapter: IP20. LED-strip lengte: 5m. Afsnijdbaar om de: 10 cm. **De knoopcelbatterij CR2032 voor de afstandsbediening is niet inbegrepen in de verpakking.**

**App-installatiehandleiding:** Zoek de app 'Smart Life' in de App Store / Google Play, download deze en installeer deze op uw apparaat. Open de Smart Life app en klik op de knop 'Registreren' (als u de app al voor andere slimme producten voor thuis gebruikt, gaat u verder met uw bestaande account en gaat u naar het gedeelte voor het instellen van de lamp). Voer het e-mailadres in dat u wilt gebruiken om u aan te melden bij de app en klik op de knop 'Verificatiecode aanvragen'. U ontvangt een verificatiecode via e-mail. Voer deze in de app in. Stel uw wachtwoord in.

**De strip knippen, installatie:** Zorg ervoor dat de strip niet is aangesloten op het stroomnet voordat u deze afsnijdt. Meet de gewenste lengte en knip de strip op de gemarkeerde knipplaatsen door. Zorg ervoor dat de contactpunten niet beschadigd zijn. Als u beschadigingen

constateert, bedek het gebied dan met hittebestendige, niet-geleidend, transparante lijm. Breng de strip alleen aan op een vlak, schoon en niet-poreus oppervlak. Verwijder de beschermende achterkant geleidelijk vanaf het uiteinde dat is aangesloten op de voedingsadapter. Zorg ervoor dat het uiteinde van de strip een connector heeft voor aansluiting op de adapter. Sluit de voedingsadapter aan. Als u de afstandsbediening gebruikt, plaats dan de IR-sensor van de adapter op een zichtbare plaats. Wij raden aan de adapter met dubbelzijdige plakband te bevestigen. Verbind uw telefoon met wifi en open de app. Klik op 'Apparaat toevoegen' (of het pictogram '+'). Selecteer 'Verlichting' → 'Stripverlichting' Activeer de koppelingsmodus door de adapter snel achter elkaar aan/uit/aan/uit/aan te zetten. De strip begint te knipperen. Bevestig in de app dat het knipperen wordt herkend door 'snel knipperen' te selecteren. Voer uw wifi-wachtwoord in en bevestig met 'OK'. Controleer of de strip nog steeds knippert. Als dit niet het geval is, herhaal dan het koppelingsproces. Zodra het koppelen is gelukt, verschijnt 'Toegevoegd' op het scherm. We raden u aan het apparaat te hernoemen met behulp van het potloodpictogram voor een betere organisatie. Klik op 'Gereed' om te bevestigen.

**Bediening met de afstandsbediening:** De afstandsbediening hoeft niet te worden gekoppeld en kan de strip onmiddellijk bedienen. Als de afstandsbediening niet reageert, controleer dan of de knoopcelbatterij is geplaatst en of er geen voorwerpen zijn die het zicht tussen de LED van de afstandsbediening en de sensor op de voedingsadapter blokkeren.

**Eigen systeem:** Het eigen systeem is een open protocol (applicatie) dat rechtstreeks door de fabrikant van het product is ontwikkeld voor draadloze communicatie binnen domoticsystemen. De applicatie kan meestal gratis worden gedownload in de app stores (App Store / Google Play) of op de website van de fabrikant.

De app biedt alle benodigde functies voor het bedienen van verlichting, jaloerieën en apparaten, evenals voor het instellen van temperaturen en verwarmingsschema's, inclusief bewaking op afstand van uw huis of appartement. De beschikbaarheid van spraakassistenten is afhankelijk van de ondersteunde talen en landen.

#### **Veiligheidsinstructies:**

- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Gebruik alleen originele onderdelen (voedingsadapter, controller, ledstrip). De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade veroorzaakt door het gebruik van niet-originele onderdelen. Controleer regelmatig de staat van de strip, de connectoren en de batterijen. Gebruik alleen de aanbevolen batterijtypes.
- Demonteer het apparaat niet – interne reparaties zijn niet toegestaan.
- Buiten bereik van kinderen houden.
- Verwijder altijd de batterijen en schakel de stroom uit voordat u het apparaat reinigt of hanteert.
- Niet blootstellen aan vocht of water – het product is niet waterdicht. Niet met natte handen hanteren om elektrische schokken te voorkomen.
- Bescherm tegen oververhitting – niet gebruiken in afgesloten ruimtes of blootstellen aan hoge temperaturen of direct zonlicht.
- Gooi batterijen nooit in vuur of water en dompel ze niet onder in agressieve vloeistoffen.
- De strip mag alleen op de daarvoor bestemde plaatsen (schaar-symbool) worden doorgeknipt en alleen nadat de stroom is uitgeschakeld.
- Controleer na het knippen de afdichting – indien beschadigd, dicht deze dan af met geschikte lijm of siliconen om de IP-beschermingsgraad te behouden.
- Overschrijd de toegestane lengte van de strip niet, omdat dit spanningsverlies of ongelijkmatige helderheid kan veroorzaken.
- Zorg voor de juiste polariteit om storingen of schade te voorkomen (positieve / bijpassende draadkleuren).

## ES – MANUAL DE USO

**Contenido del paquete:** Tira LED, controlador LED, adaptador de corriente, mando a distancia, manual.

**Control mediante aplicación y voz:** Conecta la tira LED WG al Wi-Fi y controla la iluminación de forma remota mediante la aplicación de tu teléfono o a través de la aplicación Alexa. En la aplicación, puedes ajustar el tono del color, con un amplio espectro de colores RGB para elegir. También puedes utilizar el control por voz a través de Alexa y Google Assistant.

**Características principales:** Opción de cortar la tira cada 10 cm. Excepcional vida útil de hasta 30 000 horas. Compatible con sistemas de inteligencia artificial como Google Home y Amazon Alexa: puedes controlar la iluminación con la voz a través de estas plataformas. El controlador incluye un micrófono integrado que permite que la tira LED responda a la música; se pueden seleccionar 4 modos mediante el mando a distancia.

**Especificaciones técnicas:** Rango de temperatura de funcionamiento: -10 °C a +40 °C. Rango de humedad para un uso adecuado: ≤65 % HR. Voltaje de entrada de la fuente de alimentación: CA 220 V-240 V, 50-60 Hz. Voltaje de entrada de la tira LED: 12 V / 2 A, máx. 24 W. Color de la luz: RGB. Vida útil media: hasta 30 000 horas. Tipo de LED: SMD5050 (RGB). Índice de protección de la tira LED: IP20. Índice de protección del mando a distancia: IP40. Índice de protección del adaptador de corriente: IP20. Longitud de la tira LED: 5m. Se puede cortar cada: 10 cm. **La pila de botón CR2032 para el mando a distancia no está incluida en el paquete.**

**Guía de instalación de la aplicación:** Busque la aplicación «Smart Life» en App Store / Google Play, descárguela e instálala en su dispositivo. Abra la aplicación Smart Life y haga clic en el botón «Registrarse» (si ya utiliza la aplicación para otros productos domésticos inteligentes, continúe con su cuenta existente y pase a la sección de configuración de la bombilla). Introduzca la dirección de correo electrónico que utilizará para iniciar sesión en la aplicación y haga clic en el botón «Obtener código de verificación». Recibirá un código de verificación por correo electrónico; introdúzcalo en la aplicación. Establece tu contraseña.

**Acoratar la tira, instalación:** Antes de cortar, asegúrate de que la tira no esté conectada a la corriente. Mida la longitud deseada y corte la tira por los puntos de corte marcados. Asegúrese de que los contactos no estén dañados. Si detecta algún daño, cubra la zona con

adhesivo transparente, resistente al calor y no conductor. Aplique la tira solo sobre una superficie plana, limpia y no porosa. Retire gradualmente el protector de la parte conectada al adaptador de corriente. Asegúrese de que el extremo de la tira incluye un conector para conectarla al adaptador. Conecte el adaptador de corriente. Si utiliza el mando a distancia, coloque el sensor IR del adaptador en un lugar visible. Recomendamos fijar el adaptador con cinta adhesiva de doble cara. Conecte su teléfono a la red Wi-Fi y abra la aplicación. Haga clic en «Añadir dispositivo» (o en el icono «+»). Seleccione «Iluminación» → «Tiras de luces» Active el modo de emparejamiento encendiendo y apagando el adaptador rápidamente varias veces seguidas. La tira comenzará a parpadear. En la aplicación, confirma el parpadeo seleccionando «parpadeo rápido» Introduce la contraseña de tu red Wi-Fi y confirma con «Aceptar» Asegúrate de que la tira sigue parpadeando; de lo contrario, repite el proceso de emparejamiento. Una vez emparejado correctamente, aparecerá «Añadido correctamente». Te recomendamos cambiar el nombre del dispositivo con el icono del lápiz para organizarlo mejor. Haga clic en «Hecho» para confirmar.

**Funcionamiento del mando a distancia:** El mando a distancia no requiere emparejamiento y puede controlar la tira inmediatamente. Si el mando a distancia no responde, compruebe que la pila de botón está insertada y que no hay objetos que bloqueen la línea de visión entre el LED del mando a distancia y el sensor del adaptador de corriente.

**Sistema patentado:** El sistema patentado es un protocolo abierto (aplicación) desarrollado directamente por el fabricante del producto para la comunicación inalámbrica dentro de sistemas de domótica. La aplicación se puede descargar de las tiendas de aplicaciones para móviles (App Store / Google Play), normalmente de forma gratuita, o desde el sitio web del fabricante.

La aplicación proporciona todas las funciones necesarias para controlar la iluminación, las persianas y los electrodomésticos, así como para configurar la temperatura y los horarios de calefacción, incluida la supervisión remota de su casa o apartamento. La disponibilidad de los asistentes de voz depende de los idiomas y países compatibles.

#### Instrucciones de seguridad:

- Mantener fuera del alcance de los niños.
- Utiliza solo componentes originales (adaptador de corriente, controlador, tira LED). El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el uso de piezas no originales. Compruebe regularmente el estado de la tira, los conectores y las pilas. Utilice únicamente los tipos de pilas recomendados.
- No desmonte el dispositivo, no se permiten reparaciones internas.
- Manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Desconecte siempre las pilas y la alimentación antes de limpiar o manipular el producto.
- No exponga el producto a la humedad ni al agua, ya que no es resistente al agua. No lo manipule con las manos mojadas para evitar descargas eléctricas.
- Protéjalo del sobrecalentamiento: no lo utilice en espacios cerrados ni lo exponga a altas temperaturas o a la luz solar directa.
- Nunca tire las pilas al fuego ni al agua, y no las sumerja en líquidos agresivos.
- La tira solo se puede cortar en los lugares indicados (símbolo de tijeras) y solo después de desconectar la alimentación.
- Después de cortar, compruebe el sellado; si está dañado, séllelo con adhesivo o silicona adecuados para mantener el índice de protección IP.
- No exceda la longitud permitida de la tira, ya que esto podría provocar una caída de tensión o un brillo desigual.
- Mantenga la polaridad correcta para evitar averías o daños (positivos/colores de cables coincidentes).

## PT – MANUAL DO UTILIZADOR

**Conteúdo da embalagem:** Faixa LED, controlador LED, adaptador de alimentação, controlo remoto, manual.

**Controlo através da aplicação e voz:** Ligue a fita LED WG ao Wi-Fi e controle a iluminação remotamente usando a aplicação no seu telemóvel ou através da aplicação Alexa. Na aplicação, pode ajustar a tonalidade da cor, com um amplo espectro de cores RGB à escolha. Também pode utilizar o controlo por voz através do Alexa e do Google Assistant.

**Características principais:** Opção de cortar a fita a cada 10 cm. Vida útil excepcional de até 30.000 horas. Compatível com sistemas de inteligência artificial, como Google Home e Amazon Alexa – pode controlar a iluminação por voz usando estas plataformas. O controlador inclui um microfone integrado, permitindo que a fita LED responda à música – 4 modos podem ser selecionados através do controlo remoto.

**Especificações técnicas:** Intervalo de temperatura de funcionamento: -10 °C a +40 °C. Intervalo de humidade para utilização adequada: ≤65% RH. Tensão de entrada da fonte de alimentação: CA 220 V–240 V 50–60 Hz. Tensão de entrada da faixa de LED: 12 V / 2 A, máx. 24 W. Cor da luz: RGB. Vida útil média: até 30.000 horas. Tipo de LED: SMD5050 (RGB). Classificação de proteção da faixa de LED: IP20. Classificação de proteção do controlo remoto: IP40. Classificação de proteção do adaptador de alimentação: IP20. Comprimento da fita LED: 5m. Cortável a cada: 10 cm. **A pilha botão CR2032 para o controlo remoto não está incluída na embalagem.**

**Guia de instalação da aplicação:** Procure a aplicação «Smart Life» na App Store/Google Play, transfira-a e instale-a no seu dispositivo. Abra a aplicação Smart Life e clique no botão «Registar» (se já utiliza a aplicação para outros produtos domésticos inteligentes, continue com a sua conta existente e avance para a secção de configuração da lâmpada). Introduza o seu endereço de e-mail, que irá utilizar para iniciar sessão na aplicação, e clique no botão «Obter código de verificação». Receberá um código de verificação por e-mail — introduza-o na aplicação. Defina a sua palavra-passe.

**Encurtar a fita, instalação:** Antes de cortar, certifique-se de que a fita não está ligada à alimentação. Meça o comprimento desejado e corte a fita nos pontos de corte marcados. Certifique-se de que os contactos não estão danificados. Se for detetado algum dano, cubra a área com adesivo transparente, resistente ao calor e não condutor. Aplique a tira apenas numa superfície plana, limpa e não porosa. Retire

gradualmente a película protetora da extremidade conectada ao adaptador de alimentação. Certifique-se de que a extremidade da tira inclui um conector para ligação ao adaptador. Ligue o adaptador de alimentação. Se estiver a utilizar o controlo remoto, coloque o sensor IR do adaptador num local visível. Recomendamos fixar o adaptador com fita adesiva dupla-face. Ligue o seu telemóvel ao Wi-Fi e abra a aplicação. Clique em «Adicionar dispositivo» (ou no ícone «+»). Selecione «Iluminação» → «Fitas de luz» Ative o modo de emparelhamento ligando/desligando/ligando/desligando o adaptador rapidamente. A faixa começará a piscar. Na aplicação, confirme o piscar selecionando «piscar rapidamente». Introduza a sua palavra-passe Wi-Fi e confirme com «OK». Certifique-se de que a faixa ainda está a piscar – caso contrário, repita o processo de emparelhamento. Após o emparelhamento bem-sucedido, será exibida a mensagem «Adicionado com sucesso». Recomendamos renomear o dispositivo usando o ícone de lápis para uma melhor organização. Clique em «Concluído» para confirmar.

**Operação do controlo remoto:** O controlo remoto não requer emparelhamento e pode controlar a faixa imediatamente.

Se o controlo remoto não responder, verifique se a pilha botão está inserida e se não há objetos a bloquear a linha de visão entre o LED do controlo remoto e o sensor no adaptador de alimentação.

**Sistema proprietário:** O sistema proprietário é um protocolo aberto (aplicação) desenvolvido diretamente pelo fabricante do produto para comunicação sem fios dentro de sistemas de automação residencial. A aplicação está disponível para download em lojas de aplicações móveis (App Store / Google Play), geralmente gratuita, ou no site do fabricante.

A aplicação fornece todas as funções necessárias para controlar a iluminação, persianas e eletrodomésticos, bem como para definir temperaturas e horários de aquecimento, incluindo monitorização remota da sua casa ou apartamento. A disponibilidade de assistentes de voz depende dos idiomas e países suportados.

#### Instruções de segurança:

- Mantenha fora do alcance das crianças.
- Use apenas componentes originais (adaptador de energia, controlador, faixa de LED). O fabricante não se responsabiliza por danos causados pelo uso de peças não originais. Verifique regularmente o estado da fita, dos conectores e das pilhas. Utilize apenas os tipos de pilhas recomendados.
- Não desmonte o dispositivo – não são permitidas reparações internas.
- Mantenha fora do alcance das crianças.
- Desligue sempre as pilhas e a alimentação antes de limpar ou manusear.
- Não exponha à humidade ou à água – o produto não é à prova de água. Não manuseie com as mãos molhadas para evitar choques elétricos.
- Proteja contra superaquecimento – não utilize em espaços fechados nem exponha a altas temperaturas ou à luz solar direta.
- Nunca deite as pilhas no fogo ou na água e não as mergulhe em líquidos agressivos.
- A tira só pode ser cortada nos locais indicados (símbolo de tesoura) e somente após desligar a alimentação.
- Após cortar, verifique a vedação – se estiver danificada, sele-a com adesivo adequado ou silicone para manter a classificação de proteção IP.
- Não exceda o comprimento permitido da fita, pois isso pode causar queda de tensão ou brilho irregular.
- Mantenha a polaridade correta para evitar mau funcionamento ou danos (positivos/cores dos fios correspondentes).

## HU – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

**A csomag tartalma:** LED szalag, LED vezérlő, hálózati adapter, távirányító, használati utasítás.

**Vezérlés alkalmazáson és hanggal:** Csatlakoztassa a VVG LED szalagot a Wi-Fi hálózathoz, és vezérelje a világítást távolról a telefonján lévő alkalmazás vagy az Alexa APP segítségével. Az alkalmazásban beállíthatja a színránylatot, széles RGB színskálából választhat. Az Alexa és a Google Assistant segítségével hangvezérlés is lehetséges.

**Főbb jellemzők:** A szalag 10 cm-enként vágható. Kívételés, akár 30 000 óra élettartam. Kompatibilis mesterséges intelligencia rendszerekkel, mint például a Google Home és az Amazon Alexa – ezeken a platformokon keresztül hanggal vezérelheti a világítást. A vezérlő beépített mikrofonnal rendelkezik, amely lehetővé teszi, hogy a LED-szalag reagáljon a zenére – a távirányítóval 4 mód közül választhat.

**Műszaki adatok:** Üzemi hőmérséklet-tartomány: -10°C és +40°C között. A megfelelő használatához szükséges páratartalom: ≤65% RH. Tápfeszültség: AC 220V–240V 50–60Hz. LED szalag bemeneti feszültség: 12 V / 2 A, max. 24 W. Fény színe: RGB. Átlagos élettartam: akár 30 000 óra. LED típus: SMD5050 (RGB). LED szalag védelmi besorolás: IP20. Távirányító védelmi besorolás: IP40. Tápegység védelmi besorolása: IP20. LED szalag hossza: 5m. Vágható: 10 cm-enként. **A távirányítóhoz szükséges CR2032 gombelem nem tartozék.**

**Alkalmazás telepítési útmutató:** Keresse meg az „Smart Life” alkalmazást az App Store-ban / Google Play-en, töltsé le és telepítse a készülékére. Nyissa meg a Smart Life alkalmazást, és kattintson a „Regisztráció” gombra (ha már használja az alkalmazást más okosotthon-termékekhez, folytassa a meglévő fiókjával, és lépjen tovább a lámpa beállításához). Írja be az e-mail címét, amelyet az alkalmazásba való bejelentkezéshez fog használni, majd kattintson a „Get Verification Code” (Ellenőrző kód kérése) gombra. E-mailben kap egy ellenőrző kódot – írja be az alkalmazásba. Állítsa be a jelszavát.

**A szalag rövidítése, telepítés:** Vágás előtt győződjön meg arról, hogy a szalag nincs csatlakoztatva az áramellátáshoz. Mérje meg a kívánt hosszúságot, és vágja le a szalagot a megjelölt vágási pontokon. Győződjön meg arról, hogy az érintézők nem sérültek. Ha sérülést észlel, fedje le a területet hőálló, nem vezető, átlátszó ragasztóval. A szalagot csak sík, tisztá, nem porózus felületre ragassza. A hálózati adapterhez csatlakozó végétől kezdve fokozatosan húzza le a védőfóliát. Győződjön meg arról, hogy a szalag vége tartalmaz egy

csatlakozót az adapterhez való csatlakoztatáshoz. Csatlakoztassa a hálózati adaptert. Távirányító használata esetén helyezze az adapter IR-érzékelőjét látható helyre. Javasoljuk, hogy az adaptert kétoldalas ragasztószalaggal rögzítse. Csatlakoztassa telefonját a Wi-Fi hálózathoz, és nyissa meg az alkalmazást. Kittintson az „Eszköz hozzáadása” (vagy a „+” ikonra). Válassza a „Világítás” → „Szalagfények” lehetőséget. Kapcsolja be a párosítási módot az adapter gyors egymás utáni be- / kikapcsolásával. A szalag villogni kezd. Az alkalmazásban válassza a „gyorsan villog” opciót, hogy megerősítse a villogást. Irja be a Wi-Fi jelszót, és erősítse meg az „OK” gombbal. Győződjön meg arról, hogy a szalag még mindig villog – ellenkező esetben ismételje meg a párosítási folyamatot. A párosítás sikeres befejezése után a „Sikeresen hozzáadva” felirat jelenik meg. A jobb szervezés érdekében javasoljuk, hogy a ceruza ikon segítségével nevezze át a készüléket. A megerősítéshez kattintson a „Kész” gombra.

**Távirányító működtetése:** A távirányító nem igényel párosítást, és azonnal vezérelhető a szalag.

Ha a távirányító nem reagál, ellenőrizze, hogy a gombelméle be van-e helyezve, és hogy nincs-e valami, ami eltakarja a távirányító LED-je és a hálózati adapter érzékelője közötti látóvonalat.

**Saját rendszer:** A saját rendszer egy nyílt protokoll (alkalmazás), amelyet közvetlenül a termék gyártója fejlesztett ki otthoni automatizálási rendszerekben történő vezetékek nélküli kommunikációra. Az alkalmazás letölthető a mobilalkalmazások áruházából (App Store / Google Play), általában ingyenesen, vagy a gyártó weboldaláról.

Az alkalmazás minden szükséges funkciót biztosít a világítás, a redőnyök és a készülékek vezérléséhez, valamint a hőmérséklet és a fűtési ütemterv beállításához, beleértve az otthon vagy lakás távoli felügyeletét is. A hangsegédke elérhetősége a támogatott nyelvektől és országoktól függ.

**Biztonsági utasítások:**

- Gyermekektől elzárva tartandó.
- Csak eredeti alkatrészeket használjon (tápegység, vezérlő, LED-szalag). A gyártó nem vállal felelősséget a nem eredeti alkatrészek használatából eredő károkért. Rendszeresen ellenőrizze a szalag, a csatlakozók és az elemek állapotát. Csak az ajánlott típusú elemeket használja.
- Ne szerelje szét a készüléket – belső javítás nem megengedett.
- Gyermekektől elzárva tartandó.
- Tisztítás vagy kezelés előtt mindig vegye ki az elemeket és válassza le az áramellátást.
- Ne tegye nedvességnak vagy víznek kitéve – a termék nem vízálló. Áramütés veszélye miatt nedves kézzel ne fogd meg.
- Óvja a túlmelegedést – ne használja zárt térben, magas hőmérsékleten vagy közvetlen napfényben.
- Az elemeket soha ne dobja tűzbe vagy vízbe, és ne merítse agresszív folyadékokba.
- A szalagot csak a kijelölt helyeken (ólló szimbólum) és csak az áramellátás leválasztása után lehet vágni.
- Vágás után ellenőrizze a tömítést – ha sérült, ragassza le megfelelő ragasztóval vagy szilikonnal az IP-védelmi besorolás fenntartása érdekében.
- Ne haladja meg a szalag megengedett hosszát, mert ez feszültségesést vagy egyenetlen fényerőt okozhat.
- A meghibásodás vagy sérülés elkerülése érdekében tartsa be a polaritást (pozitív / megfelelő vezetékek színek).

## HR – UPUTSTVO ZA UPORABU

**Sadržaj paketa:** LED traka, LED kontroler, adapter za napajanje, daljinski upravljač, uputstvo.

**Upravljanje putem aplikacije i glasa:** Spojite WG LED traku na Wi-Fi i daljinski upravljajte rasvjetom pomoću aplikacije na telefonu ili putem Alexa aplikacije. U aplikaciji možete prilagoditi nijansu boje, s izborom širokog RGB spektra boja. Također možete koristiti glasovno upravljanje putem Alexe i Google Assistanta.

**Ključne značajke:** Mogućnost rezanja trake svakih 10 cm. Izvanredan vijek trajanja do 30.000 sati. Kompatibilno sa sustavima umjetne inteligencije kao što su Google Home i Amazon Alexa – rasvjetu možete kontrolirati glasom pomoću ovih platformi. Kontroler uključuje ugrađeni mikrofon, što omogućuje LED traci da reagira na glasbu – 4 načina rada mogu se odabrati putem daljinskog upravljača.

**Tehničke specifikacije:** Raspon radne temperature: -10°C do +40°C. Raspon vlažnosti za pravilnu upotrebu: ≤65% relativne vlažnosti. Ulazni napon napajanja: AC 220 V ~ 240 V 50 ~ 60 Hz. Ulazni napon LED trake: 12V / 2A, maks. 24W. Boja svjetla: RGB. Prosječni vijek trajanja: do 30.000 sati. Vrsta LED diode: SMD5050 (RGB). Stupanj zaštite LED trake: IP20. Stupanj zaštite daljinskog upravljača: IP40. Stupanj zaštite adaptera za napajanje: IP20. Duljina LED trake: 5m. Rezanje svakih: 10 cm. **Gumbasta baterija CR2032 za daljinski upravljač nije uključena u pakiranje.**

**Vodič za instalaciju aplikacije:** Potražite aplikaciju „Smart Life” u App Storeu / Google Playu, preuzmite je i instalirajte na svoj uređaj. Otvorite aplikaciju Smart Life i kliknite gumb „Registriraj se” (ako već koristite aplikaciju za druge pametne kućanske proizvode, nastavite s postojećim računom i prijdite na odjeljak za postavljanje žarulje). Unesite svoju adresu e-pošte koju ćete koristiti za prijavu u aplikaciju i kliknite gumb „Preuzmi verifikacijski kod”. Primit ćete kod za potvrdu putem e-pošte - unesite ga u aplikaciju. Postavite svoju lozinku. **Skrćivanje trake, ugradnja:** Prije rezanja provjerite je li traka isključena iz struje. Izmjerite željenu duljinu i izrežite traku na označenim mjestima rezanja. Pazite da kontakti nisu oštećeni. Ako se otkrije bilo kakvo oštećenje, prekrijte područje prozirnim ljepljivom otpornom na toplinu, koje ne provodi struju. Traku nanosite samo na ravnu i čistu, neporoznu površinu. Postupno odlijepite zaštitnu foliju s kraja spojnog na adapter za napajanje. Provjerite da kraj trake ima konektor za spajanje na adapter. Spojite adapter za napajanje. Ako koristite daljinski upravljač, postavite IR senzor iz adaptera na vidljivo mjesto. Preporučujemo pričvršćivanje adaptera pomoću dvostrane ljepljive trake. Povežite telefon s Wi-Fi mrežom i otvorite aplikaciju. Kliknite na „Dodaj uređaj” (ili ikonu „+”). Odaberite „Rasvjeta” → „Trakaste svjetiljke”. Aktivirajte način upravljanja brzim uključivanjem / isključivanjem / uključivanjem / isključivanjem adaptera u brzom slijedu. Traka će početi treptati. U aplikaciji potvrdite treptanje odabirom opcije „Brzo treptanje”. Unesite lozinku za Wi-Fi i potvrdite s „U redu”. Provjerite

treperi ili traka – u suprotnom ponovite postupak uparivanja. Nakon uspješnog uparivanja, prikazat će se "Uspješno dodano". Preporučujemo premdaljevanje uređaja pomoću ikone olovke radi bolje organizacije. Kliknite "Gotovo" na potvrdu.

**Rad daljinskog upravljača:** Daljinski upravljač ne zahtijeva nikakvo uparivanje i može odmah kontrolirati traku.

Ako daljinski upravljač ne reagira, provjerite je li gumbasta baterija umetnuta i da nema predmeta koji blokiraju vidnu liniju između LED diode daljinskog upravljača i senzora na adapteru za napajanje.

**Vlasnički sustav:** Vlasnički sustav je otvoreni protokol (aplikacija) koju je izravno razvio proizvođač proizvoda za bežičnu komunikaciju unutar sustava kućne automatizacije. Aplikacija je dostupna za preuzimanje s mobilnih tržišta aplikacija (App Store / Google Play), obično besplatno, ili s web stranice proizvođača.

Aplikacija pruža sve potrebne funkcije za upravljanje rasvjetom, roletama i uređajima, kao i za postavljanje temperatura i rasporeda grijanja, uključujući daljinski nadzor vašeg doma ili stana. Dostupnost glasovnih asistenata ovisi o podržanim jezicima i zemljama.

**Signosne upute:**

- Uchovavajte mimo dosah dječi.
- Koristite samo originalne komponente (adapter za napajanje, kontroler, LED traku). Proizvođač ne odgovara za štetu nastalu korištenjem neoriginalnih dijelova. Redovito provjeravajte stanje trake, konektora i baterija. Koristite samo preporučene tipove baterija.
- Ne rastavljajte uređaj – unutarnji popravci nisu dopušteni.
- Čuvati izvan dohvata djece.
- Uvijek isključite baterije i napajanje prije čišćenja ili rukovanja.
- Ne izlagati vlazi ili vodi – proizvod nije vodootporan. Ne rukujte mokrim rukama kako biste izbjegli strujni udar.
- Zaštiti od pregrijavanja – ne koristiti u zatvorenim prostorima niti izlagati visokim temperaturama ili izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- Nikada ne bacajte baterije u vatra ili vodu, niti ih uranjajte u agresivne tekućine.
- Traka se može rezati samo na za to predviđenim mjestima (simbol škara) i tek nakon isključivanja napajanja.
- Nakon rezanja provjerite brtvu – ako je oštećena, zalijepite je odgovarajućim ljepljivom ili silikonom kako biste održali IP zaštitu.
- Ne prekoračujte dopuštenu duljinu trake, jer to može uzrokovati pad napona ili neravnomjernu svjetlinu.
- Održavajte ispravan polaritet kako biste izbjegli kvar ili oštećenje (pozitivni polovi / odgovarajuće boje žica).

## SI – UPORABNIŠKI PRIROČNIK

**Vsebina paketa:** LED trak, LED krmilnik, napajalnik, daljinski upravljalnik, navodila za uporabo.

**Upravljanje prek aplikacije in glasu:** Povežite LED trak WG z Wi-Fi in osvetlitev upravljajte na daljavo prek aplikacije na telefonu ali prek aplikacije Alexa. V aplikaciji lahko nastavite barvni odtenek, pri čemer lahko izbirate med širokim spektrom RGB barv. Uporabite lahko tudi glasovno upravljanje prek Alexa in Google Assistant.

**Ključne značilnosti:** Možnost rezanja traku na vsakih 10 cm. Izjemna življenjska doba do 30.000 ur. Združljivost z umetno inteligenco, kot sta Google Home in Amazon Alexa – osvetlitev lahko upravljate z glasom prek teh platform. Krmilnik ima vgrajen mikrofon, ki omogoča, da se LED trak odziva na glasbo – prek daljinskega upravljalnika lahko izbirate med 4 načini.

**Tehnične specifikacije:** Delovni temperaturni razpon: od -10 °C do +40 °C. Razpon vlažnosti za pravilno uporabo: ≤65 % RH. Vhodna napetost napajanja: AC 220 V–240 V, 50–60 Hz. Vhodna napetost LED traku: 12 V / 2 A, maks. 24 W. Barva svetlobe: RGB. Povprečna življenjska doba: do 30.000 ur. Tip LED: SMD5050 (RGB). Stopnja zaščite LED traku: IP20. Stopnja zaščite daljinskega upravljalnika: IP40. Stopnja zaščite napajalnika: IP20. Dolžina LED traku: 5m. Rezljivost: 10 cm. **Gumbna baterija CR2032 za daljinski upravljalnik ni vključena v paketu.**

**Navodila za namestitev aplikacije:** V trgovini App Store / Google Play poiščite aplikacijo „Smart Life“, jo prenesite in namestite na svojo napravo. Odprite aplikacijo Smart Life in kliknite gumb »Register« (če aplikacijo že uporabljate za druge pametne izdelke za dom, nadaljujte z obstoječim računom in preidite na nastavitve žarnice). Vnesite svoj e-poštni naslov, ki ga boste uporabljali za prijavo v aplikacijo, in kliknite gumb »Get Verification Code« (Pridobi kodo za preverjanje). Prek e-pošte boste prejeli kodo za preverjanje – vnesite jo v aplikacijo. Nastavite geslo.

**Krajanje traku, namestitve:** Pred rezanjem se prepričajte, da trak ni priključen na napajanje. Izmerite želeno dolžino in trak odrežite na označenih mestih. Preverite, da stiki niso poškodovani. Če opazite poškodbe, prekrijte območje s toplotno odporno, neprevodno, prozorno lepilno trakom. Trako nalepite samo na ravno in čisto, neporozno površino. Zaščitno folijo postopoma odstranite s konca, ki je priključen na napajalnik. Prepričajte se, da ima konec traku konektor za priključ na adapter. Povežite napajalnik. Če uporabljate daljinski upravljalnik, namestite IR senzor iz adapterja na vidno mesto. Priporočamo, da adapter pritrdite z dvostranskim lepilnim trakom. Povežite telefon z Wi-Fi in odprite aplikacijo. Kliknite »Dodaj napravo« (ali ikono «+»). Izberite »Osvetlitev« → »Strip Lights« Vključite način seznanjanja tako, da adapter hitro zaporedoma vklopite in izklopite. Trak bo začel utripati. V aplikaciji potrdite utripanje z izbiro »hitro utripa« Vnesite geslo za Wi-Fi in potrdite z »OK« Preverite, ali trak še vedno utripa – v nasprotnem primeru ponovite postopek povezovanja. Po uspešnem seznanjanju se prikaže »Dodano uspešno«. Za boljšo organizacijo priporočamo, da napravo preimenujete z ikono svinčnika. Za potrditev kliknite »Done« (Končano).

**Delovanje daljinskega upravljalnika:** Daljinski upravljalnik ne zahteva seznanjanja in lahko takoj upravlja trak.

Če daljinski upravljalnik ne deluje, preverite, ali je vstavljena gumbna baterija in ali ni predmetov, ki bi ovirali vidno polje med LED-diodo daljinskega upravljalnika in senzorjem na napajalniku.

**Lastniški sistem:** Lastniški sistem je odprt protokol (aplikacija), ki ga je neposredno razvil proizvajalec izdelka za brezžično komunikacijo znotraj sistema za avtomatizacijo doma. Aplikacija je na voljo za prenos v trgovinah z mobilnimi aplikacijami (App Store / Google Play), običajno brezplačno, ali na spletni strani proizvajalca.

Aplikacija ponuja vse potrebne funkcije za upravljanje razsvetljave, žaluzij in aparatov ter za nastavljanje temperature in urnikov ogrevanja, vključno s daljinskim nadzorom vašega doma ali stanovanja. Razpoložljivost glasovnih pomočnikov je odvisna od podprtih jezikov in držav.

#### **Varnostna navodila:**

- Hranite izven dosega otrok.
- Uporabljajte samo originalne komponente (napajalnik, krmilnik, LED trak). Proizvajalec ni odgovoren za škodo, nastalo zaradi uporabe neoriginalnih delov. Redno preverjajte stanje traku, konektorjev in baterij. Uporabljajte samo priporočene tipe baterij.
- Naprave ne razstavljajte – notranja popravila niso dovoljena.
- Hranite izven dosega otrok.
- Pred čiščenjem ali rokovanjem vedno izkjučite baterije in napajanje.
- Ne izpostavljajte vlagi ali vodi – izdelek ni voodoporen. Da bi se izognili električnemu udaru, ne rokujte z mokrimi rokami.
- Zaščitite pred pregrevanjem – ne uporabljajte v zaprtih prostorih ali izpostavljajte visokim temperaturam ali neposredni sončni svetlobi. Baterij nikoli ne mečite v ogenj ali vodo in jih ne potaplajte v agresivne tekočine.
- Trak lahko rezate samo na označenih mestih (simbol škari) in samo po izklopu napajanja.
- Po odrezanju preverite tesnilo – če je poškodovano, ga zatesnite z ustreznim lepilom ali silikonom, da ohranite stopnjo zaščite IP.
- Ne presežite dovoljene dolžine traku, saj lahko to povzroči padec napetosti ali neenakomerno svetlost.
- Ohranite pravilno polariteto, da preprečite okvare ali poškodbe (pozitivni / ujemajoče se barve žic).

## RS – UPUTSTVO ZA UPOTREBU

**Sadržaj pakovanja:** LED trak, LED kontroler, adapter za napajanje, daljinski upravljač, uputstvo.

**Upravljanje putem aplikacije i glasa:** Povežite WG LED trak na Wi-Fi i upravljajte osvetljenjem na daljino pomoću aplikacije na svom telefonu ili putem Alexa aplikacije. U aplikaciji možete podešavati nijansu boje, sa širokim RGB spektrom boja na raspolaganju. Možete koristiti i glasovno upravljanje putem Alexa i Google Assistant-a.

**Ključne karakteristike:** Mogućnost sečenja trake na svakih 10 cm. Izuzetno dug vek trajanja do 30.000 sati. Kompatibilno sa sistemima veštačke inteligencije kao što su Google Home i Amazon Alexa – možete upravljati osvetljenjem glasom koristeći ove platforme. Kontroler sadrži ugrađeni mikrofoni, što omogućava LED traci da reaguje na muziku – 4 režima se mogu izabrati putem daljinskog upravljača.

**Tehničke specifikacije:** Radni temperaturni opseg: -10°C do +40°C. Opseg vlažnosti za pravilnu upotrebu: <65% RH. Ulazni napon napajanja: AC 220V–240V 50–60Hz. Ulazni napon LED trake: 12V / 2A, maks. 24W. Boja svetla: RGB. Prosečan vek trajanja: do 30.000 sati. Tip LED-a: SMD5050 (RGB). Stepen zaštite LED trake: IP20. Stepen zaštite daljinskog upravljača: IP40. Stepen zaštite adaptera za napajanje: IP20. Dužina LED trake: 5m. Mogućnost sečenja na svakih: 10 cm. **Baterija CR2032 za daljinski nije uključena u pakovanje.**

**Vodič za instalaciju aplikacije:** Potražite aplikaciju "Smart Life" na App Store-u, preuzmite je i instalirajte na svoj uređaj. Otvorite aplikaciju Smart Life i kliknite na dugme "Register" (ako već koristite aplikaciju za druge pametne uređaje, nastavite sa postojećim nalogom i predite na podešavanje sijalice). Unesite svoju email adresu koju ćete koristiti za prijavu u aplikaciju i kliknite na dugme "Get Verification Code". Dobijate verifikacioni kod putem emaila – unesite ga u aplikaciju. Podesite svoju lozinku.

**Skrraćivanje trake, instalacija:** Pre sečenja, uverite se da traka nije priključena na napajanje. Izmerite željenu dužinu i isecite trak u obeležanim mestima za sečenje. Proverite da kontakti nisu oštećeni. Ako se primeti bilo kakvo oštećenje, prekritje to mesto toplotno otpornim, neprovodljivim, providnim lepkom. Postavljajte trak samo na ravnu i čistu, neporoznu površinu. Postepeno skidajte zaštitnu foliju počevši od kraja priključenog na adapter za napajanje. Proverite da kraj trake ima konektor za povezivanje sa adapterom. Povežite adapter za napajanje. Ako koristite daljinski upravljač, postavite IR senzor sa adaptera na vidljivo mesto. Preporučujemo da adapter privrčite pomoću dvostrane lepilne trake. Povežite telefon na Wi-Fi i otvorite aplikaciju. Kliknite na "Add Device" (ili na ikonu "+"). Izaberite „Rasveta“ → „LED trake“. Aktivirajte režim uparivanja tako što ćete brzo uključiti/isključiti/uključiti/isključiti adapter. Traka će početi da treperi. U aplikaciji potvrdite treperenje izborom opcije "blink quickly". Unesite svoju Wi-Fi lozinku i potvrdite sa "OK". Proverite da li traka i dalje treperi – u suprotnom, ponovite proces uparivanja. Nakon uspešnog uparivanja, pojavice se poruka "Added Successfully". Preporučujemo da preimenujete uređaj pomoću ikone olovke radi bolje organizacije. Kliknite na "Done" da potvrdite.

**Rad daljinskog upravljača:** Daljinski upravljač ne zahteva uparivanje i može odmah upravljati trakom.

Ako daljinski ne reaguje, proverite da li je baterija umetnuta i da li nema prepreka između LED-a na daljinskom i senzora na adapteru za napajanje.

**Proprijetni sistem:** Proprijetni sistem je otvoreni protokol (aplikacija) koji je direktno razvio proizvođač proizvoda za bežičnu komunikaciju u okviru sistema kućne automatizacije. Aplikacija je dostupna za preuzimanje sa prodavnica mobilnih aplikacija (App Store / Google Play), obično besplatno, ili sa web-sajta proizvođača.

Aplikacija pruža sve potrebne funkcije za upravljanje osvetljenjem, roletnama i uređajima, kao i za podešavanje temperature i rasporeda grejanja, uključujući daljinsko nadgledanje vašeg doma ili stana. Dostupnost glasovnih asistenata zavisi od podržanih jezika i zemalja.

#### **Bezbednosna uputstva:**

- Čuvajte van domašaja dece.
- Koristite samo originalne komponente (adapter za napajanje, kontroler, LED traku). Proizvođač ne snosi odgovornost za štetu nastalu korišćenjem neoriginalnih delova. Redovno proveravajte stanje trake, konektora i baterija. Koristite samo preporučene tipove baterija.
- Ne rastavljajte uređaj – unutrašnje popravke nisu dozvoljene.
- Držite van domašaja dece.
- Uvek isključite baterije i napajanje pre čišćenja ili rukovanja.
- Ne izlažite vlazi ili vodi – proizvod nije voodoporan. Ne rukujte mokrim rukama kako biste izbegli električni udar.

- Zăstiite od pregrevanja – ne koristite u zatvorenim prostorima niti izlažite visokim temperaturama ili direktnom suncu.
- Nemojte nikada bacati baterije u vatra ili vodu, niti ih potapati u agresivne tečnosti.
- Traka se može seći samo na označenim mestima (simbol makaza) i samo nakon isključivanja napajanja.
- Nakon sećenja, proverite zaptivku – ako je oštećena, zapečatite je odgovarajućim lepkom ili silikonom kako biste održali IP stepen zaštite.
- Ne prekoračujte dozvoljenu dužinu trake, jer to može izazvati pad napona ili neujednačen sjaj.
- Održavajte ispravnu polaritet kako biste izbegli kvar ili oštećenje (plus / odgovarajuće boje žica).

## RO – MANUAL DE UTILIZARE

**Conținutul pachetului:** Bandă LED, controler LED, adaptor de alimentare, telecomandă, manual.

**Control prin aplicație și voce:** Conectați banda LED WG la Wi-Fi și controlați iluminatul de la distanță folosind aplicația de pe telefon sau prin aplicația Alexa. În aplicație, puteți regla nuanța culorii, având la dispoziție o gamă largă de culori RGB. De asemenea, puteți utiliza controlul vocal prin Alexa și Google Assistant.

**Caracteristici cheie:** Opțiune de tăiere a benzii la fiecare 10 cm. Durată de viață excepțională de până la 30.000 de ore. Compatibil cu sisteme de inteligență artificială, precum Google Home și Amazon Alexa – puteți controla iluminatul prin voce folosind aceste platforme. Controlerul include un microfon încorporat, care permite benzii LED să răspundă la muzică – 4 moduri pot fi selectate prin telecomandă.

**Specificații tehnice:** Interval de temperatură de funcționare: -10°C până la +40°C. Interval de umiditate pentru utilizare corespunzătoare: ≤65% RH. Tensiune de alimentare: CA 220V–240V 50–60Hz. Tensiune de intrare bandă LED: 12V / 2A, max. 24W. Culoarea luminii: RGB. Durată medie de viață: până la 30.000 de ore. Tip LED: SMD5050 (RGB). Grad de protecție a benzii LED: IP20. Grad de protecție telecomandă: IP40. Grad de protecție adaptor de alimentare: IP20. Lungime bandă LED: 5m. Se poate tăia la fiecare: 10 cm. **Bateria buton CR2032 pentru telecomandă nu este inclusă în pachet.**

**Ghid de instalare a aplicației:** Căutați aplicația „Smart Life” în App Store / Google Play, descărcați-o și instalați-o pe dispozitivul dvs.

Deschideți aplicația Smart Life și faceți clic pe butonul „Înregistrare” (dacă utilizați deja aplicația pentru alte produse inteligente pentru casă, continuați cu contul existent și treceți la secțiunea de configurare a becului). Introduceți adresa de e-mail pe care o veți utiliza pentru a vă conecta la aplicație și faceți clic pe butonul „Obțineți codul de verificare”. Veți primi un cod de verificare prin e-mail — introduceți-l în aplicație. Setări-vă parola.

**Scurtarea benzii, instalare:** Înainte de tăiere, asigurați-vă că banda nu este conectată la sursa de alimentare. Măsurați lungimea dorită și tăiați banda în punctele de tăiere marcate. Asigurați-vă că contactele nu sunt deteriorate. Dacă se detectează vreo deteriorare, acoperiți zona cu adeziv transparent, rezistent la căldură și neconductiv. Aplicați banda numai pe o suprafață plană și curată, neporoasă. Îndepărtați treptat folia de protecție de la capătul conectat la adaptorul de alimentare. Asigurați-vă că capătul benzii include un conector pentru conectarea la adaptor. Conectați adaptorul de alimentare. Dacă utilizați telecomanda, așezați senzorul IR al adaptorului într-un loc vizibil. Vă recomandăm să fixați adaptorul cu bandă adezivă dublu adezivă. Conectați telefonul la Wi-Fi și deschideți aplicația. Faceți clic pe „Adăugați dispozitiv” (sau pe pictograma „+”). Selectați „Iluminare” → „Benzii luminoase” Activați modul de asociere pomind/opriți/pomind/opriți/pomind/adaptorul în succesiune rapidă. Banda va începe să clipească. În aplicație, confirmați clipearea selectând „clipeare rapidă” Introduceți parola Wi-Fi și confirmați cu „OK” Asigurați-vă că banda încă clipește – în caz contrar, repetați procesul de asociere. După cuplarea cu succes, va apărea mesajul „Adăugat cu succes”. Vă recomandăm să redenumiți dispozitivul folosind pictograma creion pentru o mai bună organizare. Faceți clic pe „Done” (Gata) pentru a confirma.

**Funcționarea telecomenzii:** Telecomanda nu necesită asociere și poate controla banda imediat.

Dacă telecomanda nu răspunde, verificați dacă bateria butonului este introdusă și dacă nu există obiecte care blochează linia de vedere între LED-ul telecomenzii și senzorul de pe adaptorul de alimentare.

**Sistem proprietar:** Sistemul proprietar este un protocol deschis (aplicație) dezvoltat direct de producătorul produsului pentru comunicarea wireless în cadrul sistemelor de automatizare a locuințelor. Aplicația poate fi descărcată de pe magazinele de aplicații mobile (App Store / Google Play), de obicei gratuit, sau de pe site-ul web al producătorului.

Aplicația oferă toate funcțiile necesare pentru controlul iluminatului, al jaluzelelor și al aparatelor, precum și pentru setarea temperaturii și a programelor de încălzire, inclusiv monitorizarea de la distanță a casei sau apartamentului dvs. Disponibilitatea asistenților vocali depinde de limbile și țările acceptate.

**Instrucțiuni de siguranță:**

- Uchovăvejte mimo dosah dětí.
- Utilizați numai componente originale (adaptor de alimentare, controler, bandă LED). Producătorul nu este responsabil pentru daunele cauzate de utilizarea pieselor neoriginale. Verificați regulat starea benzii, a conectorilor și a bateriilor. Utilizați numai tipurile de baterii recomandate.
- Nu dezamblați dispozitivul – nu sunt permise reparații interne.
- A nu se lăsa la îndemâna copiilor.
- Deconectați întotdeauna bateriile și alimentarea înainte de curățare sau manipulare.
- Nu expuneți la umiditate sau apă – produsul nu este rezistent la apă. Nu manipulați cu mâinile ude pentru a evita șocurile electrice.
- Protejați de supraîncălzire – nu utilizați în spații închise și nu expuneți la temperaturi ridicate sau la lumina directă a soarelui.
- Nu aruncați niciodată bateriile în foc sau în apă și nu le scufundați în lichide agresive.
- Banda poate fi tăiată numai în locurile indicate (simbolul foarfecă) și numai după deconectarea alimentării.
- După tăiere, verificați sigiliul – dacă este deteriorat, sigilați cu adeziv adecvat sau silicon pentru a menține gradul de protecție IP.



- Не перевищуйте допустимата довжина на лентата, тъй като това може да доведе до спад на напрежението или неравномерна яркост.
- Поддържайте правилната полярност, за да избегнете неизправност или повреда (положителни / съответстващи цветове на проводниците).

## UA – ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

**Комплект поставки:** Світлодіодна стрічка, контролер світлодіодів, адаптер живлення, пульт дистанційного керування, інструкція.

**Керування за допомогою додатка та голосу:** Підключіть світлодіодну стрічку WG до Wi-Fi та дистанційно керуйте освітленням за допомогою додатка на телефоні або через додаток Alexa. У додатку ви можете налаштувати відтінок кольору, вибравши з широкого спектру кольорів RGB. Ви також можете використовувати голосове керування через Alexa та Google Assistant.

**Основні характеристики:** Можливість обрізати стрічку кожні 10 см. Винайняють термін служби до 30 000 годин. Сумісність із системами штучного інтелекту, такими як Google Home та Amazon Alexa – ви можете керувати освітленням за допомогою голосу, використовуючи ці платформи. Контролер має вбудований мікрофон, що дозволяє світлодіодній стрічці реагувати на музику – за допомогою пульта дистанційного керування можна вибрати 4 режими.

**Технічні характеристики:** Діапазон робочих температур: від -10°C до +40°C. Діапазон вологості для належного використання: ≤65% RH. Вхідна напруга джерела живлення: 220–240 В змінного струму, 50–60 Гц. Вхідна напруга світлодіодної стрічки: 12 В / 2 А, макс. 24 Вт. Колір світла: RGB. Середній термін служби: до 30 000 годин. Тип світлодіодів: SMD5050 (RGB). Ступінь захисту світлодіодної стрічки: IP20. Ступінь захисту пульта дистанційного керування: IP40. Ступінь захисту блоку живлення: IP20. Довжина світлодіодної стрічки: 5 м. Можна розрізати кожні: 10 см. **Кнопка батарея CR2032 для пульта дистанційного керування не входить до комплекту.**

**Інструкція з встановлення програми:** Знайдіть додаток «Smart Life» в App Store / Google Play, завантажте та встановіть його на свій пристрій. Відкрийте додаток Smart Life і натисніть кнопку «Рестартування» (якщо ви вже використовували додаток для інших продуктів розумного будинку, продовжуйте роботу з існуючим обліковим записом і перейдіть до розділу налаштування лампочки). Введіть свою адресу електронної пошти, яку ви будете використовувати для входу в додаток, і натисніть кнопку «Отримати код підтвердження». Ви отримаєте код підтвердження на електронну пошту – введіть його в програму. Встановіть пароль.

**Скорочення стрічки, установка:** Перед обрізанням переконайтеся, що стрічка не підключена до джерела живлення. Виміряйте потрібну довжину і відріжте стрічку в позначених місцях. Переконайтеся, що контакти не пошкоджені. Якщо виявлено пошкодження, заклейте місце пошкодження термостійким, непроводним, прозорим клеєм. Наносьте стрічку тільки на рівну, чисту, непористу поверхню. Поступово знімайте захисну плівку, починаючи з кінця, підключеного до адаптера живлення. Переконайтеся, що на кінці смужки є роз'єм для підключення до адаптера. Підключіть адаптер живлення. Якщо ви використовуєте пульт дистанційного керування, розмістіть ІЧ-датчик адаптера в місці, яке добре видно. Рекомендуємо прикріпити адаптер за допомогою двосторонньої клейкої стрічки. Підключіть телефон до Wi-Fi та відкрийте додаток. Натисніть «Додати пристрій» (або значок «+»). Виберіть «Освітлення» → «Світлові стрічки» Увімкніть режим сполучення, швидко послідовно увімкнувши/вимкнувши/увімкнувши/вимкнувши адаптер. Смуга почне блимати. У додатку підтвердьте мигання, вибравши «швидке мигання» Введіть пароль Wi-Fi та підтвердіть «ОК» Переконайтеся, що смужка все ще блимає – інакше повторіть процес сполучення. Після успішного сполучення з'явиться повідомлення «Додано успішно». Для зручності ми рекомендуємо перейменувати пристрій за допомогою значка олівця. Натисніть «Готово», щоб підтвердити.

**Дистанційне керування:** Пульт дистанційного керування не потребує сполучення і може відразу керувати смугою. Якщо пульт не реагує, перевірте, чи встановлена кнопкова батарея і чи немає предметів, що перекривають лінію зору між світлодіодом пульта та датчиком на площі живлення.

**Запатентована система:** Запатентована система є відкритим протоколом (додатком), розробленим безпосередньо виробником продукту для бездротового зв'язку в системах домашньої автоматизації. Додаток можна завантажати з магазинів мобільних додатків (App Store / Google Play), як правило, безкоштовно, або з веб-сайту виробника.

Додаток надає всі необхідні функції для керування освітленням, жалюзі та побутовими приладами, а також для налаштування температури та графіків опалення, включаючи дистанційний моніторинг вашого будинку або квартири. Доступність голосових помічників залежить від підтримуваних мов та країн.

**Інструкція з безпеки:**

- Зберігайте в недоступному для дітей місці.
- Використовуйте тільки оригінальні компоненти (адаптер живлення, контролер, світлодіодна стрічка). Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені використанням неоригінальних деталей. Регулярно перевіряйте стан стрічки, роз'ємів і батарей. Використовуйте тільки рекомендовані типи батарей.
- Не розбирайте пристрій – внутрішній ремонт заборонено.
- Зберігайте в недоступному для дітей місці.
- Перед чищенням або обробкою завжди від'єднуйте батареї та живлення.
- Не піддавайте вплив вологи або води – виріб не є водонепроникним. Не торкайтеся мокрими руками, щоб уникнути ураження електричним струмом.
- Захищайте від перегріву – не використовуйте в закритих приміщеннях, не піддавайте впливу високих температур або прямих сонячних променів.
- Ніколи не кидайте батареї у вогонь або воду і не занурюйте їх в агресивні рідини.

- Smukku можна розрізати тільки в спеціально відведених місцях (символ ножиць) і тільки після відключення живлення.
- Після розпаковки перевірте герметичність – якщо вона пошкоджена, заклейте її відповідним клеєм або силіконом, щоб зберегти клас захисту IP.
- Не перевищуйте допустиму довжину стрічки, оскільки це може спричинити падіння напруги або нерівномірну яскравість.
- Дотримуйтесь правильної полярності, щоб уникнути несправностей або пошкоджень (позитивні / відповідні кольори проводів).

## DK – BRUGERMANUAL

**Pakken indeholder:** LED-strip, LED-controller, strømadapter, fjernbetjening, manual.

**Styring via app og stemme:** Tilslut WG LED-strømlin til Wi-Fi og fjernbetjening belysningen via appen på din telefon eller via Alexa-appen. I appen kan du justere farvenuancerne med et bredt RGB-farvespektrum at vælge imellem. Du kan også bruge stemmestyring via Alexa og Google Assistant.

**Nøglefunktioner:** Mulighed for at skære strimlen hver 10 cm. Enestående levetid på op til 30.000 timer. Kompatibel med kunstig intelligenssystemer som Google Home og Amazon Alexa – du kan styre belysningen med stemmen ved hjælp af disse platforme. Controlleren har en indbygget mikrofon, så LED-stripen kan reagere på musik – der kan vælges mellem 4 tilstande via fjernbetjeningen.

**Tekniske specifikationer:** Driftstemperaturområde: -10°C til +40°C. Fugtighedsområde for korrekt brug: ≤65 % RH.

Strømforsyningsindgangsspænding: AC 220V–240V 50–60Hz. LED-strimlens indgangsspænding: 12V / 2A, maks. 24W. Lysfarve: RGB. Gennemsnitligt levetid: op til 30.000 timer. LED-type: SMD5050 (RGB). LED-strips beskyttelsesklasse: IP20. Fjernbetjeningens beskyttelsesklasse: IP40. Strømadapterens beskyttelsesklasse: IP20. LED-strips længde: 5m. Kan skæres hver: 10 cm. **Knapbatteri**

**CR2032 til fjernbetjeningen er ikke inkluderet i pakken.**

**App-installationsvejledning:** Søg efter appen "Smart Life" i App Store/Google Play, download den og installer den på din enhed. Åbn Smart Life-appen og klik på knappen "Registrer" (hvis du allerede bruger appen til andre smarte hjemmeprodukter, skal du fortsætte med din eksisterende konto og gå videre til afsnittet om opætning af pærer). Indtast din e-mailadresse, som du vil bruge til at logge ind på appen, og klik på knappen "Hent bekræftelseskode". Du modtager en bekræftelseskode via e-mail – indtast den i appen. Indstil din adgangskode.

**Afkortning af strimlen, installation:** Før du skærer, skal du sikre dig, at strimlen ikke er tilsluttet strøm. Mål den ønskede længde, og klip strimlen over ved de markerede skærepunkter. Sørg for, at kontakterne ikke er beskadiget. Hvis der konstateres skader, skal området dækkes med varmebestandigt, ikke-ledende, gennemsigtigt klæbemiddel. Påfør kun strimlen på en flad og ren, ikke-porøs overflade. Fjern beskyttelsesfilmen gradvist fra den ende, der er tilsluttet strømadapteren. Sørg for, at enden af strimlen har et stik til tilslutning til adapteren. Tilslut strømadapteren. Hvis du bruger fjernbetjeningen, skal du placere IR-sensoren fra adapteren et synligt sted. Vi anbefaler at fastgøre adapteren med dobbeltsidet tape. Tilslut din telefon til Wi-Fi, og åbn appen. Klik på "Tilføj enhed" (eller ikonet "+"). Vælg "Belysning" → "Lysbånd" Aktivér paringsstilstand ved at tænde/slukke/tænde/slukke adapteren hurtigt efter hinanden. Lyskæden begynder at blinke. I appen skal du bekræfte blinket ved at vælge "blink hurtigt" Indtast din Wi-Fi-adgangskode og bekræft med "OK" Sørg for, at strimlen stadig blinker – ellers skal du gentage paringsprocessen. Når paringen er gennemført, vises "Tilføj med succes". Vi anbefaler, at du omdeber enheden ved hjælp af blyantikonet for at få en bedre oversigt. Klik på "Færdig" for at bekræfte.

**Fjernbetjening:** Fjernbetjeningen kræver ingen paring og kan styre strimlen med det samme.

Hvis fjernbetjeningen ikke reagerer, skal du kontrollere, at knapbatteriet er isat, og at der ikke er genstande, der blokerer synsfeltet mellem fjernbetjeningens LED og sensoren på strømadapteren.

**Proprietært system:** Det proprietære system er en åben protokol (applikation), der er udviklet direkte af produktproducenten til trådløs kommunikation inden for hjemmeautomatiseringssystemer. Applikationen kan downloades fra app-butikker (App Store / Google Play), normalt gratis, eller fra producentens hjemmeside.

Appen indeholder alle de nødvendige funktioner til styring af belysning, persiener og apparater samt til indstilling af temperaturer og varmeprogrammer, herunder fjernovervågning af dit hus eller din lejlighed. Tilgængeligheden af stemmeassistenter afhænger af understøttede sprog og lande.

### Sikkerhedsinstruktioner:

- Opbevares utilgængeligt for børn.
- Brug kun originale komponenter (strømadapter, controller, LED-strip). Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af ikke-originale dele. Kontrollér regelmæssigt tilstanden af strimlen, stik og batterier. Brug kun de anbefalede batterityper.
- Adskil ikke enheden – interne reparationer er ikke tilladt.
- Opbevares utilgængeligt for børn.
- Fjern altid batterier og strømforsyning inden rengøring eller håndtering.
- Udsæt ikke for fugt eller vand – produktet er ikke vandtæt. Undgå at håndtere med våde hænder for at undgå elektrisk stød.
- Beskyt mod overophedning – må ikke bruges i lukkede rum eller udsættes for høje temperaturer eller direkte sollys.
- Batterier må aldrig kastes i lid eller vand og må ikke nedsænkes i aggressive væsker.
- Strimlen må kun skæres på de angivne steder (saks-symbol) og kun efter at strømmen er afbrudt.
- Efter klipping skal forseglingen kontrolleres – hvis den er beskadiget, skal den forsegles med egnet klæbemiddel eller silikone for at opretholde IP-beskyttelsesklassen.
- Overskrid ikke den tilladte længde af strimlen, da dette kan forårsage spændingsfald eller ujævn lysstyrke.
- Overhold korrekt polaritet for at undgå funktionsfejl eller beskadigelse (positive/matchende ledningsfarver).

# FI – KÄYTTÖOHJE

**Pakkauksen sisältö:** LED-nauha, LED-ohjain, virtalähde, kaukosäädin, käyttöohje.

**Ohjaus sovelluksella ja äänikomennoilla:** Yhdistä WG LED-nauha Wi-Fi-verkkoon ja ohjaa valaistusta etänä puhelimesi sovelluksella tai Alexa-sovelluksella. Sovelluksessa voit säätää värisävyä laajasta RGB-värivalikoimasta. Voit käyttää myös ääniohjausta Alexa- ja Google Assistant -palveluiden kautta.

**Tärkeimmät ominaisuudet:** Nauha voidaan leikata 10 cm:n välein. Poikkeuksellinen käyttöikä jopa 30 000 tuntia. Yhteensopiva tekoälyjärjestelmien, kuten Google Home ja Amazon Alexa, kanssa – voit ohjata valaistusta äänellä näiden alustojen avulla. Ohjaimessa on sisäänrakennettu mikrofoni, jonka avulla LED-nauha reagoi musiikkiin – kaukosäätimellä voi valita neljä tilaa.

**Tekniset tiedot:** Käyttölämpötila-alue: -10 °C – +40 °C. Käyttöön sovelia kosteusalue: ≤65 % RH. Virtalähteen tulojännite: AC 220–240 V, 50–60 Hz. LED-nauhan syöttöjännite: 12 V / 2 A, enintään 24 W. Valon väri: RGB. Keskimääräinen käyttöikä: jopa 30 000 tuntia. LED-tyyppi: SMD5050 (RGB). LED-nauhan soetusluokka: IP20. Kaukosäätimen soetusluokka: IP40. Virtalähteen soetusluokka: IP20. LED-nauhan pituus: 5m. Leikkauttavissa: 10 cm välein. **Kaukosäätimen nappiparisto CR2032 ei sisälly pakkaukseen.**

**Sovelluksen asennusohjeet:** Etsi App Store / Google Play -kaupasta sovellus nimeltä "Smart Life", lataa se ja asenna laitteellesi. Avaa Smart Life -sovellus ja napsauta "Rekisteröi"-painiketta (jos käytät sovellusta jo muhain älykotiinsoitteisiin, jatka olemassa olevalla tilillä) ja siirry lampun asetuksiin). Syötä sähköpostiosoitteesi, jota käytät sovellukseen kirjautumiseen, ja napsauta "Hae vahvistuskoodi"-painiketta. Saat vahvistuskoodin sähköpostitse – syötä se sovellukseen. Aseta salasanasi.

**Nauhan lyhentäminen, asennus:** Varmista ennen leikkaamista, että nauha ei ole kytketty virtalähteeseen. Mittaa haluttu pituus ja leikkaa nauha merkityistä leikkaukskohdista. Varmista, että koskettimet eivät ole vaurioituneet. Jos havaitset vaurioita, peitä alue lämmönkestävällä, sähköä johtamattomalla, läpinäkyvällä teipillä. Asenna nauha vain tasaiselle, puhtaalle ja huokoiselle pinnalle. Irrota suojakalvo vähitellen virtalähteeseen liitetyistä päästä alkaen. Varmista, että nauhan päässä on liitin virtalähteeseen liitämistä varten. Liitä virtalähde. Jos käytät kaukosäädintä, aseta adapterin infrapunasensori näkyvään paikkaan. Suosittelemme kiinnittämään adapterin kaksipuolisella teipillä. Yhdistä puhelimesi Wi-Fi-verkkoon ja avaa sovellus. Napsauta "Lisää laite" (tai "+"-kuvaketta). Valitse "Valaistus" → "Valonauhat" Aktivoi pariliitostila kytkemällä sovitin nopeasti peräkkäin päälle/pois/päälle/pois/päälle. Nauha alkaa vilkkua. Vahvista vilkkuminen sovelluksessa valitsemalla "vilkkuu nopeasti" Syötä Wi-Fi-salasana ja vahvista valitsemalla "OK" Varmista, että nauha vilkkuu edelleen – muuten toista pariliitospösessi. Kun pariliitos on onnistunut, näytöön tulee teksti "Lisätty onnistuneesti". Suosittelemme laitteen nimen muuttamista kynäkuvaketta käyttämällä, jotta laitteet on helpompi järjestää. Vahvista valitsemalla "Valmis".

**Kaukosäätimen käyttö:** Kaukosäädin ei vaadi pariliitosta ja voi ohjata nauhaa välittömästi.

Jos kaukosäädin ei reagoi, tarkista, että nappiparisto on paikoillaan ja että kaukosäätimen LED-valon ja virtalähteen anturin välissä ei ole esteitä.

**Omistusoikeudellinen järjestelmä:** Omistusoikeudellinen järjestelmä on avoimen protokollan (sovellus) mukainen, joka on kehitetty suoraan tuotteen valmistajan toimesta langattomana viestintään kotiautomaatiojärjestelmässä. Sovellus on ladattavissa mobiilisovellusten kaupasta (App Store / Google Play), yleensä ilmaiseksi, tai valmistajan verkkosivustolta.

Sovellus tarjoaa kaikki tarvittavat toiminnot valaistuksen, kahtimien ja laitteiden ohjaamiseen sekä lämpötilan ja lämmityksen aikataulujen asettamiseen, mukaan lukien kodin tai asunnon etävalvonta. Ääniohjauksen saatavuus riippuu tuetuista kielistä ja maista.

## Turvallisuusohjeet:

- Pidä poissa lasten ulottuvilta.
- Käytä vain alkuperäisiä komponentteja (virtalähde, ohjain, LED-nauha). Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat muiden kuin alkuperäisten osien käytöstä. Tarkista nauhan, liittimien ja paristojen kunto säännöllisesti. Käytä vain suositeltuja paristotyyppiejä.
- Älä pura laitetta – sisäisiä korjauksia ei saa tehdä.
- Pidä laite lasten ulottumattomissa.
- Irrota paristot ja virta aina ennen puhdistusta tai käsittelyä.
- Älä altista kosteudelle tai vedelle – tuote ei ole vedenpitävä. Älä käsittele laitetta millillä käsillä sähköiskun vaaran vuoksi.
- Suojaa ylikuumentumista – älä käytä suljettuihin tiloihin tai altista korkeille lämpötiloille tai suoralle auringonvalolle.
- Älä koskaan heitä paristoja tuleen tai veteen äläkä upota niitä syövyttäviin nesteisiin.
- Nauha voidaan leikata vain merkityistä kohdista (saksisymboli) ja vain virran katkaisemisen jälkeen.
- Leikkaamisen jälkeen tarkista tiiviste – jos se on vaurioitunut, tiiviste se sopivalla liimalla tai silikonilla IP-suojaluokan säilyttämiseksi.
- Älä ylitä nauhan sallittua pituutta, sillä se voi aiheuttaa jännitteen laskua tai epätasaisia kirkkautta.
- Varmista oikea napaisuus toimintahäiriöiden tai vaurioiden välttämiseksi (positiiviset / vastaavat johtojen värit).

# SE – ANVÄNDARMANUAL

**Förpackningens innehåll:** LED-remsa, LED-kontroll, strömadapter, fjärrkontroll, manual.

**Styrning via app och röst:** Anslut WG LED-remsan till Wi-Fi och styr belysningen på distans med appen på din telefon eller via Alexa-appen. I appen kan du justera färgtonen med ett brett RGB-färgspektrum att välja mellan. Du kan också använda röststyrning via Alexa och Google Assistant.

**Viktiga funktioner:** Möjlighet att klippa remsan var 10:e cm. Exceptionell livslängd på upp till 30 000 timmar. Kompatibel med artificiell intelligenssystem som Google Home och Amazon Alexa – du kan styra belysningen med rösterna via dessa plattformar. Kontrollenheten har en inbyggd mikrofon som gör att LED-remsan kan reagera på musik – 4 lägen kan väljas via fjärrkontrollen.

**Τεχνικά specifications:** Δrifttemperaturområde: -10 °C till +40 °C. Luftfuktighet för korrekt användning: ≤65 % RH. Strömförsörjningens ingångsspanning: AC 220V~240V 50~60Hz. LED-remsans ingångsspanning: 12 V / 2 A, max. 24 W. Ljuskänslighet: RGB. Genomsnittlig livslängd: upp till 30 000 timmar. LED-typ: SMD5050 (RGB). LED-remsans skyddsklass: IP20. Fjärrkontrollens skyddsklass: IP40. Strömadapter: IP20. LED-remsans längd: 5m. Kan kapas var: 10 cm. **Knappbatteri CR2032 för fjärrkontrollen ingår inte i förpackningen.**

**Appinstallationsguide:** Sök efter appen "Smart Life" i App Store/Google Play, ladda ner och installera den på din enhet. Öppna appen Smart Life och klicka på knappen "Registrera" (om du redan använder appen för andra smarta hemprodukter fortsätt du med ditt befintliga konto och går vidare till avsnittet om lampans installationer). Ange din e-postadress som du kommer att använda för att logga in i appen och klicka på knappen "Hämta verifieringskod". Du kommer att få en verifieringskod via e-post – ange den i appen. Ställ in ditt lösenord.

**Korta bandet, installation:** Innan du klipper, se till att remsan inte är ansluten till ström. Måt önskad längd och klipp av remsan vid de markerade skärpunkterna. Se till att kontaktarna inte skadas. Om du upptäcker några skador, täck området med värmebeständigt, icke-ledande, transparent lim. Applicera remsan endast på en plan och ren, icke-porös yta. Dra av skyddsfilm från gradvis från den ände som är ansluten till strömadapter. Se till att remsans ände har en kontakt för anslutning till adaptern. Anslut strömadaptern. Om du använder fjärrkontrollen ska du placera IR-sensorn från adaptern på en synlig plats. Vi rekommenderar att du fäster adaptern med dubbelhäftande tejp. Anslut din telefon till Wi-Fi och öppna appen. Klicka på "Lägg till enhet" (eller ikonen "+"). Välj "Belysning" → "Ljusslingor" Aktivera parningsläget genom att snabbt slå på/av/på/av på adaptern. Ljusslingan börjar blinka. Bekräfta blinkningen i appen genom att välja "blinka snabbt" Ange ditt Wi-Fi-lösenord och bekräfta med "OK" Kontrollera att remsan fortfarande blinkar – annars måste du upprepa parningsprocessen. När parkopplingen är klar visas "Added Successfully" (Lagt till). Vi rekommenderar att du byter namn på enheten med hjälp av pennikonen för bättre organisation. Klicka på "Klar" för att bekräfta.

**Fjärrkontrollens funktion:** Fjärrkontrollen behöver inte paras ihop och kan styra remsan direkt.

Om fjärrkontrollen inte svarar, kontrollera att knappbatteriet är isatt och att inga föremål blockerar siktlinjen mellan fjärrkontrollens LED-lampa och sensorn på strömadaptern.

**Proprietärt system:** Det proprietära systemet är ett öppet protokoll (applikation) som utvecklats direkt av produktens tillverkare för trådlös kommunikation inom hemautomatiseringssystem. Applikationen kan laddas ner från appbutiker (App Store/Google Play), vanligtvis gratis, eller från tillverkarens webbplats.

Appen har alla funktioner som behövs för att styra belysning, persienner och apparater, samt för att ställa in temperaturer och värmescheman, inklusive fjärrövervakning av ditt hus eller din lägenhet. Tillgången till röstassistenter beror på vilka språk och länder som stöds.

#### **Säkerhetsanvisningar:**

- Förvaras utom räckhåll för barn.
- Använd endast originaldelar (nätadapter, styrenhet, LED-remsa). Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakas av användning av icke-originaldelar. Kontrollera regelbundet remsans, kontaktarnas och batteriernas skick. Använd endast rekommenderade batterityper.
- Ta inte isär enheten – inga interna reparationer är tillåtna.
- Förvara utom räckhåll för barn.
- Koppla alltid bort batterier och strömkällor före rengöring eller hantering.
- Utsätt inte produkten för fukt eller vatten – produkten är inte vattentät. Hantera inte med våta händer för att undvika elstöt.
- Skydda mot överhettning – använd inte i slutna utrymmen eller utsätt inte för höga temperaturer eller direkt solljus.
- Kasta aldrig batterier i eld eller vatten och doppa dem inte i aggressiva vätskor.
- Leden kan endast skäras av på avsedda ställen (saxsymbol) och endast efter att strömmen har kopplats bort.
- Kontrollera tätningen efter kapning – om den är skadad, täta den med lämpligt lim eller silikon för att bibehålla IP-skyddet.
- Överskrid inte remsans tillåtna längd, eftersom detta kan orsaka spänningsfall eller ojämn ljusstyrka.
- Se till att polariteten är korrekt för att undvika funktionsfel eller skador (positiva/matchande ledningsfärger).

## GR – ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ

**Περιεχόμενα συσκευασίας:** Λαμπίρα LED, ηλεκτρική LED, τροφοδοτικό, τηλεχειριστήριο, εγχειρίδιο.

**Έλεγχος μέσω εφαρμογής και φωνής:** Συνδέστε τη λαμπίρα LED WG στο Wi-Fi και ελέγξτε τον φωτισμό από απόσταση χρησιμοποιώντας την εφαρμογή στο τηλέφωνό σας ή μέσω της εφαρμογής Alexa. Στην εφαρμογή, μπορείτε να ρυθμίσετε την απόχρωση του χρώματος, με ένα ευρύ φάσμα χρωμάτων RGB για να διαλέξετε. Μπορείτε επίσης να χρησιμοποιήσετε τον φωνητικό έλεγχο μέσω Alexa &amp; Google Assistant.

**Βασικά χαρακτηριστικά:** Δυνατότητα κοπής της λαμπίρας κάθε 10 cm. Εξαιρετική διάρκεια ζωής έως και 30.000 ώρες. Συμβατό με συστήματα τεχνικής νομιμοσύνης όπως το Google Home και το Amazon Alexa – μπορείτε να ελέγχετε το φωτισμό με τη φωνή σας χρησιμοποιώντας αυτές τις πλατφόρμες. Ο ηλεκτρική περιλαμβάνει ενσωματωμένο μικρόφωνο, επιτρέποντας στη λαμπίρα LED να ανταποκρίνεται στη μουσική – μπορούν να επιλεγούν 4 λειτουργίες μέσω του τηλεχειριστηρίου.

**Τεχνικές προδιαγραφές:** Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας: -10°C έως +40°C. Εύρος υγρασίας για σωστή χρήση: ≤65% RH. Τάση εισόδου τροφοδοσίας: AC 220V~240V 50~60Hz. Τάση εισόδου λαμπίρας LED: 12V / 2A, μέγ. 24W. Χρώμα φωτός: RGB. Μέση διάρκεια ζωής: έως 30.000 ώρες. Τύπος LED: SMD5050 (RGB). Βαθμός προστασίας λαμπίρας LED: IP20. Βαθμός προστασίας τηλεχειριστηρίου: IP40. Βαθμός προστασίας τροφοδοτικού: IP20. Μήκος λαμπίρας LED: 5m. Δυνατότητα κοπής: κάθε 10 cm. **Η μπαταρία κομυμώ CR2032 για το τηλεχειριστήριο δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία.**

**Οδηγός εγκατάστασης εφαρμογής:** Αναζητήστε την εφαρμογή «Smart Life» στο App Store / Google Play, κατεβάστε την και εγκαταστήστε την στη συσκευή σας. Ανοίξτε την εφαρμογή Smart Life και κάντε κλικ στο κουμπί «Εγγραφή» (εάν χρησιμοποιείτε ήδη την εφαρμογή για άλλα προϊόντα εξυπνού σπιτιού, συνδεθείτε με τον υπάρχοντα λογαριασμό σας και προχωρήστε στην ενότητα ρύθμισης της λωρίδας). Εισαγάγετε τη διεύθυνση email που θα χρησιμοποιείτε για να συνδεθείτε στην εφαρμογή και κάντε κλικ στο κουμπί «Λήψη κωδικού επαλήθευσης». Θα λάβετε έναν κωδικό επαλήθευσης μέσω email — εισαγάγετε τον στην εφαρμογή. Ορίστε τον κωδικό πρόσβασης σας. **Συντόμευση της λωρίδας, εγκατάσταση:** Πριν από την κοπή, βεβαιωθείτε ότι η λωρίδα δεν είναι συνδεδεμένη με την τροφοδοσία. Μετρήστε το επιθυμητό μήκος και κόψτε τη λωρίδα στα σημεία που έχετε σημειώσει. Βεβαιωθείτε ότι οι επαφές δεν έχουν υποστεί ζημιά. Εάν εντοπίσετε κάποια ζημιά, καλύψτε την περιοχή με ανθεκτική ταινία θερμότητας, μη αγωγική, διαφανή κόλλα. Εφαρμόστε τη λωρίδα μόνο σε επίπεδη και καθαρή, μη πορώδη επιφάνεια. Αφαιρέστε σταδιακά το προστατευτικό κάλυμμα από το άκρο που συνδέεται με τον τροφοδοτικό προσαρμογέα. Βεβαιωθείτε ότι το άκρο της ταινίας περιλαμβάνει έναν σύνδεσμο για σύνδεση με τον προσαρμογέα. Συνδέστε τον τροφοδοτικό. Εάν χρησιμοποιείτε το τηλεχειριστήριο, τοποθετήστε τον αισθητήρα IR από τον προσαρμογέα σε ορατή θέση. Συνιστούμε να στερεώσετε τον προσαρμογέα με κολλητική ταινία διπλής όψης. Συνδέστε το τηλέφωνό σας στο Wi-Fi και ανοίξτε την εφαρμογή. Κάντε κλικ στην επιλογή «Προσθήκη συσκευής» (ή στο εικονίδιο «+»). Επιλέξτε «Φωτισμός» → «Λωρίδες φωτισμού» Ενεργοποιήστε τη λειτουργία σύζευξης ενεργοποιώντας/απενεργοποιώντας/ενεργοποιώντας τον προσαρμογέα σε γρήγορη διάδοση. Η λωρίδα θα αρχίσει να αναβοσβήνει. Στην εφαρμογή, επιβεβαιώστε την αναλαμπή επιλέγοντας «blink quickly» (γρήγορη αναλαμπή) Εισαγάγετε τον κωδικό πρόσβασης Wi-Fi και επιβεβαιώστε με «OK». Βεβαιωθείτε ότι η λωρίδα εξακολουθεί να αναβοσβήνει — διαφορετικά, επαναλάβετε τη διαδικασία σύζευξης. Μόλις ολοκληρωθεί η σύζευξη, θα εμφανιστεί το μήνυμα «Προστέθηκε με επιτυχία». Συνιστούμε να μετονομάσετε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το εικονίδιο με το «OK». Βεβαιωθείτε για καλύτερη οργάνωση. Κάντε κλικ στο «Τέλος» για επιβεβαίωση.

**Λειτουργία τηλεχειριστηρίου:** Το τηλεχειριστήριο δεν απαιτεί σύζευξη και μπορεί να ελέγξει τη λωρίδα αμέσως. Εάν το τηλεχειριστήριο δεν ανταποκρίνεται, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία κομπιούτ είναι τοποθετημένη και ότι δεν υπάρχουν αντικείμενα που εμποδίζουν την οπτική επαφή μεταξύ του LED του τηλεχειριστηρίου και του αισθητήρα στο τροφοδοτικό.

**Ιδιόκτητο σύστημα:** Το ιδιόκτητο σύστημα είναι ένα ανοιχτό πρωτόκολλο (εφαρμογή) που έχει αναπτυχθεί απευθείας από τον κατασκευαστή του προϊόντος για ασύρματη επικοινωνία εντός συστημάτων οικιακής αυτοματοποίησης. Η εφαρμογή είναι διαθέσιμη για λήψη από καταστήματα εφαρμογών για κινητά (App Store / Google Play), συνήθως δωρεάν, ή από τον ιστότοπο του κατασκευαστή. Η εφαρμογή παρέχει όλες τις απαραίτητες λειτουργίες για τον έλεγχο του φωτισμού, των περιόδων και των συσκευών, καθώς και για τη ρύθμιση της θερμοκρασίας και των προγραμμάτων θέρμανσης, συμπεριλαμβανομένης της απομακρυσμένης παρακολούθησης του σπιτιού ή του διαμερίσματός σας. Η διαθεσιμότητα των φωνητικών βοηθών εξαρτάται από τις υποστηριζόμενες γλώσσες και χώρες.

#### **Οδηγίες ασφαλείας:**

- Uchovánvejte mimo dosah dětí.
- Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια εξαρτήματα (τροφοδοτικό, ελεγκτή, λωρίδα LED). Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκλήθηκαν από τη χρήση μη γνήσιων εξαρτημάτων. Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση της λωρίδας, των συνδετήρων και των μπαταριών. Χρησιμοποιείτε μόνο τους συνιστάμενους τύπους μπαταριών.
- Μην αποσυναρμολογείτε τη συσκευή — δεν επιτρέπονται εσωτερικές επισκευές.
- Κρατήστε το μακριά από παιδιά.
- Αποσυνδέστε πάντα τις μπαταρίες για την τροφοδοσία πριν από τον καθαρισμό ή το χειρισμό.
- Μην εκθέτετε σε υγρασία ή νερό — το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο. Μην το χειρίζεστε με νωπή υγρασία χείρια για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία.
- Προστατέψτε τη συσκευή από υπερθέρμανση — μην τη χρησιμοποιείτε σε κλειστούς χώρους και μην την εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες ή σε άμεσο ηλιακό φως.
- Μην πετάτε ποτέ τις μπαταρίες στη φωτιά ή στο νερό και μην τις βυθίζετε σε επιβιτικά υγρά.
- Η ταινία μπορεί να κοπεί μόνο στα καθορισμένα σημεία (σύμβολο ψαλιδιού) και μόνο αφού αποσυνδεθεί η τροφοδοσία.
- Μετά την κοπή, ελέγξτε τη σφράγιση — εάν είναι καταστραμμένη, σφραγίστε την με κατάλληλη κόλλα ή σιλικόνη για να διατηρήσετε τον βαθμό προστασίας IP.
- Μην υπερβαίνετε το επιτρεπόμενο μήκος της ταινίας, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει πτώση τάσης ή άνηση φωτεινότητας.
- Διατηρήστε τη σωστή πολικότητα για να αποφύγετε δυσλειτουργίες ή ζημιές (θετικά / αντίστοιχα χρώματα καλωδίων).

## **LT – NAUDOJIMO INSTRUKCIJA**

**Pakuotės turinys:** LED juosta, LED valdiklis, maitinimo adapteris, nuotolinio valdymo pultas, naudojimo instrukcija.

**Valdymas per programėlę ir balsu:** Prijunkite WG LED juostą prie „Wi-Fi“ ir valdykite apšvietimą nuotoliniu būdu naudodami programėlę savo telefonu arba „Alexa“ programėlę. Programėlėje galite reguliuoti spalvų atspalvius, pasirinkdami iš plačios RGB spalvų paletės. Taip pat galite naudoti balsą valdymui per „Alexa“ ir „Google Assistant“.

**Pagrindinės sąvokės:** Galimybė juostą kirpti kas 10 cm. Išskirtinis tarnavimo laikas – iki 30 000 valandų. Suderinama su dirbtinio intelekto sistemomis, tokioms kaip „Google Home“ ir „Amazon Alexa“ – šias platformas naudodami galite valdyti apšvietimą balsu. Valdiklyje yra įmontuotos mikrofonas, leidžiantis LED juostai reaguoti į muziką – nuotolinio valdymo pultu galima pasirinkti 4 režimus.

**Techiniai duomenys:** „“Darbinė temperatūra: nuo -10 °C iki +40 °C. Tinkamo naudojimo drėgmės diapazonas: ≤65 % RH. Maitinimo įtampa: AC 220 V–240 V, 50–60 Hz. LED juostos lėjimo įtampa: 12 V / 2 A, maks. 24 W. Šviesos spalva: RGB. Vidutinė tarnavimo trukmė: iki 30 000 valandų. LED tipas: SMD5050 (RGB). LED juostos apsaugos klasė: IP20. Nuotolinio valdymo pultelio apsaugos klasė: IP40. Maitinimo adapterio apsaugos klasė: IP20. LED juostos ilgis: 5m. Galima įtaisyti kas: 10 cm. **Nuotolinio valdymo pultui skirta CR2032 tipo baterija nėra įtraukta į pakuotę.**

**Programėlės įdiegimo instrukcija:** App Store / Google Play paieškos sistemoje suraskite programėlę „Smart Life“, atsisiskite ją ir įdiekite į savo įrenginį. Atidarykite programą „Smart Life“ ir spustelėkite mygtuką „Registruotis“ (jei jau naudojate programą kitiems išmaniems namų produktams, tęskite su esama paskyra ir pereikite prie lempučių nustatymų skyriaus). Įveskite savo el. pašto adresą, kurį naudosite prisijungdami prie programėlės, ir spustelėkite mygtuką „Gauti patvirtinimo kodą“. El. pašto gausite patvirtinimo kodą – įveskite jį į programą. Nustatykite slaptažodį.

**Justos sutrumpinimas, montavimas:** Prieš įjauostydami įsitinkinkite, kad juosta nėra prijungta prie maitinimo šaltinio. Išmatuokite norimą ilgį ir nupjaukite juostelę pažymėtose vietose. Įsitinkinkite, kad kontaktai nėra pažeisti. Jei pastebite pažeidimų, uždenkite tą vietą atspariu karščiui, nelaidžiu elektrai, skaidriu klijuokite. Juostelę klijuokite tik ant lygaus, švaraus, neporoeto paviršiaus. Atsargiai nuimkite apsauginę plėvelę nuo galo, prijungto prie maitinimo adapterio. Įsitinkinkite, kad juostos gale yra jungtis, skirta prijungti prie adapterio. Prijunkite maitinimo adapterį. Jei naudojate nuotolinio valdymo pultą, infraraudonųjų spindulių jutiklį iš adapterio padėkite matomoje vietoje. Rekomenduojame adapterį pritvirtinti dvipuse lipnia juosta. Prijunkite telefoną prie „Wi-Fi“ ir atidarykite programėlę. Spustelėkite „Pridėti įrenginį“ (arba „+“ piktogramą). Pasirinkite „Apšvietimas“ → „Juostiniai šviestuvai“ Įjunkite poravimo režimą greitai įjungdami ir išjungdami adapterį keletą kartų iš eilės. Juosta pradės mirgėti. Programėlėje patvirtinkite mirgėjimą pasirinkdami „blink quickly“ (greitai mirgėti) įveskite savo „Wi-Fi“ slaptažodį ir patvirtinkite spausdami „OK“ Įsitinkinkite, kad juostelė vis dar mirksi – jei ne, pakartokite suporavimo procesą. Sėkmingai suporavus, pasirodys pranešimas „Sėkmingai pridėta“. Rekomenduojame pervadinti įrenginį naudodami pieštuko piktogramą, kad būtų lengviau tvarkyti. Spauskite „Baigta“, kad patvirtintumėte.

**Nuotolinio valdymo pultas:** Nuotolinio valdymo pultas nereikalauja jokio suporavimo ir juo galima iš karto valdyti juostą.

Jei nuotolinis valdymas neregaujoja, patikrinkite, ar įdėta mygtuko baterija ir ar nėra daiktų, trukdančių nuotolinio valdymo pultelio šviesos diodui ir maitinimo adapterio jutikliui matytis.

**Patentuota sistema:** Patentuota sistema yra atvirus protokolais (programa), sukurtas tiesiogiai produkto gamintojo bėdizdām ryšiui namų automatizavimo sistemose. Programą galima atsisijūsti iš mobiliųjų programėlių parduotuvių (App Store / Google Play), paprastai nemokamai, arba iš gamintojo tinklalapio.

Programėlė suteikia visas reikiamas funkcijas apšvietimui, žaliuzėms ir prietaisams valdyti, taip pat temperatūrai ir šildymo grafikams nustatyti, įskaitant nuotolinį namų ar buto stebėjimą. Balso asistentų prieinamumas priklauso nuo palaikomų kalbų ir šalių.

#### Saugos instrukcijos:

- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Naudokite tik originalias sudedamąsias dalis (maitinimo adapterį, valdiklį, LED juostą). Gamintojas neatsako už žalą, padarytą naudojant neoriginalias dalis. Reguliariai tikrinkite juostas, jungčių ir baterijų būklę. Naudokite tik rekomenduojamus baterijų tipus.
- Negalima išardyti įrenginio – vidinis remontas draudžiamas.
- Laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Prieš valydamis ar tvarkydami, visada išimkite baterijas ir atjunkite maitinimą.
- Nelaikykite drėgnose vietose ar vandenyje – produktas nėra atsparus vandeniui. Neliesti drėgnomis rankomis, kad išvengtumėte elektros smūgio.
- Saugokite nuo perkaitimo – nenaudokite uždarose patalpose, nelaikykite aukštoje temperatūroje ar tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Niekada nemeskite baterijų į ugnį ar vandenį, nemerkit jų į agresyvius skysčius.
- Juostelę galima įjaustyti tik tam skirtose vietose (žirkės simbolis) ir tik atjungus maitinimą.
- Po nupjovimo patikrinkite sandarumą – jei pažeistas, užklijuokite tinkamu klijuokliu arba silikonu, kad būtų išlaikytas IP apsaugos laipsnis.
- Negalima viršyti leistino juostos ilgio, nes tai gali sukelti įtampos kritimą arba nevienodą ryškumą.
- Laikykites teisingos poliškumo, kad išvengtumėte gedimų ar pažeidimų (teigiami / atitinkantys laidų spalvos).

## LV – LIETOŠANAS ROKASGRĀMATA

**lepaokuma sators:** LED sloksne, LED kontrolieris, strāvas adapteris, tālvadības pults, lietošanas instrukcija.

**Vadība ar aplikāciju un balsi:** Pievienojiet WG LED sloksni Wi-Fi un vadiet apgaismojumu attālināti, izmantojot lietotni savā tālrunī vai Alexa lietotni. Lietotnē varat pielāgot krāsu toņus, izvēloties no plaša RGB krāsu spektra. Varat izmantot arī balsi vadību ar Alexa un Google Assistant.

**Galvenās funkcijas:** Iespēja nogriezt lenti ik pēc 10 cm. Izciila kalpošanas ilgums līdz pat 30 000 stundām. Sadēriģs ar mākstīgā intelekta sistēmām, piemēram, Google Home un Amazon Alexa – izmantojot šīs platformas, apgaismojumu var vadīt ar balsi. Kontrolieri ir iebūvēti mikrofonos, kas ļauj LED sloksnei reaģēt uz mūziku – ar tālvadības pulti var izvēlēties 4 režimus.

**Tehnisks parametrs:** Darba temperatūras diapazons: -10°C līdz +40°C. Mitruma diapazons pareizai lietošanai: ≤65% RH. Barošanas ieejas spriegums: AC 220V–240V 50–60Hz. LED sloksnes ieejas spriegums: 12 V / 2 A, maks. 24 W. Gaismas krāsa: RGB. Vidējais kalpošanas laiks: līdz 30 000 stundām. LED tips: SMD5050 (RGB). LED sloksnes aizsardzības klase: IP20. Tālvadības pults aizsardzības pakāpe: IP40. Strāvas adaptera aizsardzības klase: IP20. LED sloksnes garums: 5m. Griezama ik pēc: 10 cm. **Pults pogas baterija CR2032 nav iekļauta iepakojumā.**

**Lietotnes instalēšanas pamācība:** Meklējiet lietotni “Smart Life” App Store / Google Play, lejupielādējiet un instalējiet to savā ierīcē. Atveriet lietotni Smart Life un noklikšķiniet uz pogas “Reģistrēties” (ja jau izmantojat lietotni citiem viedo mājas produktiem, turpiniet ar esošo kontu un pāreiet uz spuldes uzstādīšanas sadaļu), leviadiet savu e-pasta adresi, ko izmantošities, lai pieteiktos lietotnē, un noklikšķiniet uz pogas „Get Verification Code” (Saņemt apstiprinājuma kodu). Jūs saņemsiet apstiprinājuma kodu pa e-pastu — leviadiet to lietotnē. Iestatiet savu paroli.

23

„vilku kiiresti“ Sisestage oma Wi-Fi parool ja kinnitage valikuga „OK“ Veenduge, et riiba vilgub endiselt – vastasel juhul korralke sidumisprotsessi. Kui sidumine on õnnestunud, ilmub teade „Lisatud edukalt“. Soovitage seadme ümberehitamiseks kasutada pliatsi ikooni, et seadmed oleksid paremini organiseeritud. Kinnitage valik klõpsates „Valmis“.

**Kaugjuhtimispuuli kasutamine:** Kaugjuhtimispuuli ei vaja ühendamist ja saab riiba kohe juhtida.

Kui pult ei reageeri, kontrollige, kas patareid on paigaldatud ja kas pult ja toiteadapteri anduri vahel ei ole esemeid, mis takistavad signaali levikut.

**Kaitstud süsteem:** Proprietary system on avatud protokoll (rakendus), mille on otse tootja välja töötanud koduse automaatika süsteemide traditsia side jaoks. Rakendus on saadaval mobiilirakenduste poodidest (App Store / Google Play), tavaliselt tasuta, või tootja veebisaidilt. Rakendus pakub kõiki vajalikke funktsioone valgustus, ruud ja kodumasinat juhtimiseks, temperatuuri ja küttegraafiku seadistamiseks, seadistamiseks või korteri kaugeireks. Häälabiliseerija kättesaadavus sõltub toetatud keeltest ja riikidest.

#### Ohutusjuhised:

- Hoidke lastele kättesaamatus kohas.
- Kasutage ainult originaalkomponente (toiteadapter, kontrollid, LED-ribalint). Tootja ei vastuta originaalvaruosade kasutamisest tingitud kahjustuste eest. Kontrollige regulaarselt riiba, ühenduste ja patareide seisukorda. Kasutage ainult soovitatud tüüpi patareid.
- Ärge seadmeid lahti võtke – sisemisi parandusi teha ei tohi.
- Hoidke lastele kättesaamatus kohas.
- Enne paigutamist või käsitsemist eemaldage alati patareid ja toide.
- Ärge laske tootel niiskuda ega sattuda veega kokku – toode ei ole veekindel. Ärge käsitsege märgade kätega, et vältida elektrilööki.
- Kaitse ülekuumenemise eest – ära kasuta suletud ruumides ega jäta kõrgetele temperatuuridele või otse päikesevalguse kätte.
- Ärge visake patareid kunagi tulle ega vette ega kastke neid agressiivsete vedelikega.
- Linti võib lõigata ainult selleks ettenähtud kohtades (käiride sümbol) ja ainult pärast toite väljalülitamist.
- Pärast lõikamist kontrollige tihendit – kui see on kahjustatud, tihendage see sobiva liimi või silikooniga, et säilitada IP-kaitseklass.
- Ärge lõikate riiba lubatud pikkust, kuna see võib põhjustada pingelangust või ebaühtlast heledust.
- Hoia õige polarsus, et vältida rikked või kahjustusi (positiivsed / vastavad juhtme värvid).

## TR – KULLANIM KILAVUZU

**Paket İçeriği:** LED şerit, LED kontrol cihazı, güç adaptörü, uzaktan kumanda, kullanım kilavuzu.

**Uygulama ve sesle kontrol:** WG LED şeridi Wi-Fi'ye bağlayın ve telefonunuzdaki uygulama veya Alexa APP aracılığıyla aydınlatmayı uzaktan kontrol edin. Uygulamada, geniş bir RGB renk yelpazesinden seçim yaparak renk tonunu ayarlayabilirsiniz. Alexa ve Google Assistant aracılığıyla sesli kontrolü de kullanabilirsiniz.

**Temel Özellikler:** Şeridi her 10 cm'de bir kesme seçeneği. 30.000 saate kadar olağanüstü kullanım ömrü. Google Home ve Amazon Alexa gibi yaygın zeka sistemleriyle uyumludur – bu platformları kullanarak aydınlatmayı sesle kontrol edebilirsiniz. Kontrol cihazında dahili mikrofon bulunur, böylece LED şerit müziğe tepki verebilir – uzaktan kumanda ile 4 mod seçilebilir.

**Teknik Özellikler:** Çalışma sıcaklığı aralığı: -10°C ila +40°C. Uygun kullanım için nem aralığı: %565 RH. Güç kaynağı girişi voltajı: AC 220V–240V 50–60Hz. LED şerit girişi voltajı: 12V / 2A, maks. 24W. Işık rengi: RGB. Ortalama ömür: 30.000 saate kadar. LED tipi: SMD5050 (RGB). LED şerit koruma sınıfı: IP20. Uzaktan kumanda koruma derecesi: IP40. Güç adaptörü koruma derecesi: IP20. LED şerit uzunluğu: 5m. Kesilebilir aralık: 10 cm. **Uzaktan kumanda için CR2032 düğme pil pakete dahil değildir.**

**Uygulama Kurulum Kilavuzu:** App Store / Google Play'de "Smart Life" uygulamasını arayın, indirin ve cihazınıza yükleyin. Smart Life uygulamasını açın ve "Kaydol" düğmesine tıklayın (uygulamayı başka akıllı ev ürünleri için zaten kullanıyorsanız, mevcut hesabınıza devam edin ve ampul kurulum bölümüne geçin). Uygulamaya giriş yapmak için kullanacağınız e-posta adresinizi girin ve "Doğrulama Kodunu Al" düğmesine tıklayın. E-posta yoluyla bir doğrulama kodu alacaksınız — bunu uygulamaya girin. Şifrenizi belirleyin.

**Şeridi kısıtlatma, kurulum:** Kesmeden önce şeridin güce bağlı olmadığından emin olun. İstenilen uzunluğu ölçün ve şeridi işaretli kesme noktalarından kesin. Kontaktları zarar görmediğinden emin olun. Herhangi bir hasar tespit edilirse, alanı ısıya dayanıklı, iletken olmayan, şeffaf yapışkanla kapatın. Şeridi sadece düz ve temiz, gözüksüz bir yüzeye uygulayın. Yorumuyc tabakayı, güç adaptörüne bağlı uçtan başlayarak yavaşça soyun. Şeridin ucunda adaptöre bağlanmak için bir konektör bulunduğundan emin olun. Güç adaptörünü bağlayın. Uzaktan kumanda kullanılıyorsa, adaptördeki IR sensörünü görünür bir yere yerleştirin. Adaptörü çift taraflı yapışkan bantla yapıştırmazın öneririz. Telefonunuz Wi-Fi'ye bağlayın ve uygulamayı açın. "Cihaz Ekle" (veya "+" simgesi) üzerine tıklayın. "Aydınlatma" → "Şerit Işıklar" seçeneğini seçin Adaptörü hızlı bir şekilde aç/kap/çak/kap/çak yaparak eşleştirme modunu etkinleştirin. Şerit yanıp sönmeye başlayacaktır. Uygulamada, "hızlı yanıp sön" seçeneğini seçerek yanıp sönmeyi onaylayın Wi-Fi şifrenizi girin ve "Tamam" ile onaylayın Şeridin hala yanıp söndüğünden emin olun – aksi takdirde eşleştirme işlemini tekrarlayın. Eşleştirme başarıyla tamamlandıktan, "Başarıyla Eklendi" mesajı görünecektir. Daha iyi düzenleme için cihazı kalem simgesini kullanarak yeniden adlandırmanızı öneririz. Onaylamak için "Tamam"ı tıklayın. **Uzaktan kumanda kullanımı:** Uzaktan kumanda eşleştirme gerektirmez ve şeridi hemen kontrol edebilir. Uzaktan kumanda yanıt vermezse, düğme pilinin taktı olduğunu ve uzaktan kumandanın LED'i ile güç adaptöründeki sensör arasındaki görüş hattını engelleyen herhangi bir nesne olmadığını kontrol edin.

**Özel sistem:** Özel sistem, ev otomasyon sistemleri içinde kablosuz iletişim için ürün üreticisi tarafından doğrudan geliştirilen açık bir protokol (uygulama)dır. Uygulama, mobil uygulama mağazalarından (App Store / Google Play) genellikle ücretsiz olarak veya üreticinin web sitesinden indirilebilir.

Uygulama, evliniz veya dairenizin uzaktan izlenmesi dahil olmak üzere, aydınlatma, panjur ve cihazların kontrolü ile sıcaklık ve ısıtma programlarının ayarlanması için gerekli tüm işlevleri sağlar. Sesli asistanların kullanılabilirliği, desteklenen dillere ve ülkelere bağlıdır.

## Güvenlik Talimatları:

- Çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Yalnızca orijinal bileşenleri (güç adaptörü, kontrol cihazı, LED şerit) kullanın. Orijinal olmayan parçaların kullanımından kaynaklanan hasarların üretici sorumlu değildir. Şeridin, konektörlerin ve pillerin durumunu düzenli olarak kontrol edin. Yalnızca önerilen pil türlerini kullanın.
- Cihazı sökmeyin – iç onarımlara izin verilmez.
- Çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayın.
- Temizlik veya kullanımdan önce daima pilleri ve gücü çıkarın.
- Neme veya suya maruz bırakmayın – ürün su geçirmez değildir. Elektrik çarpmasını önlemek için ıslak ellerle tutmayın.
- Aşırı ısınmaya karşı koruyun – kapalı alanlarda kullanmayın, yüksek sıcaklıklara veya doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Pilleri asla ateşe veya suya atmayın ve agresif sıvılara batırmayın.
- Şerit, yalnızca belirlenen yerlerden (makas simgesi) ve gücü kestikten sonra kesilebilir.
- Kesildikten sonra, kontrolden önce – hasarıyla, IP koruma derecesini korumak için uygun yapıştırıcı veya silikon ile yapıştırın.
- Şeridin izin verilen uzunluğunu aşmayın, aksi takdirde voltaj düşüşü veya aşırı olmayan parıltılı olabilir.
- Arıza veya hasarı önlemek için doğru kutupları koruyun (pozitif / eşleşen kablo renkleri).



**EN - Recycling:** Electronic and electrical products must not be disposed of in household (mixed) waste but should be disposed of as e-waste. Dispose of waste at the end of the product's life in accordance with applicable legal regulations.

Please protect the environment. **CZ - Recyklované:** Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vyhazovány do domovních (směsných) odpadů, ale vyžadují se do elektroodpadu. Likvidujte odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle

platných zákonných ustanovení. Prosím šetřete životní prostředí. **SK - Recykliacia:** Elektronické a elektrické produkty nesmú byť vyhazované do domového (zmesového) odpadu, ale musia byť odovzdané na zber elektroodpadu. Odpad likvidujte na konci životnosti výrobku v súlade s platnými zákonmi. Prosím, chráňte životné prostredie. **PL - Recykling:** Produkty elektroniczne i elektryczne nie mogą być wyrzucane do odpadów komunalnych (zmieszanych), lecz należy je oddawać do elektroodpadów. Utylizuj odpady po zakończeniu okresu użytkowania produktu zgodnie z obowiązującymi przepisami. Prosimy o dbanie o środowisko. **DE - Recycling:** Elektronische und elektrische Produkte dürfen nicht im Hausmüll (Restmüll) entsorgt werden, sondern müssen dem Elektroschrott zugeführt werden.

Entsorgen Sie Abfälle am Ende der Produktlebensdauer gemäß den geltenden gesetzlichen Bestimmungen. Bitte schonen Sie die Umwelt.

**FR - Recyclage :** Les produits électroniques et électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers (ordures ménagères), mais doivent être déposés dans les points de collecte des déchets électroniques. Éliminez les déchets en fin de vie du produit conformément à la législation en vigueur. Merci de protéger l'environnement. **IT - Riciclaggio:** I prodotti elettronici ed elettrici non devono essere smaltiti nei rifiuti domestici (indifferenziati), ma devono essere conferiti nei rifiuti elettronici. Smettere i rifiuti a fine vita del prodotto secondo le normative vigenti.

Si prega di proteggere l'ambiente. **NL - Recycling:** Elektronische en elektrische producten mogen niet bij het huishoudelijk (rest)afval worden weggegooid, maar dienen bij het elektronisch afval te worden ingeleverd. Voer afval aan het einde van de levensduur van het product af volgens de geldende wetgeving. Bescherm alstublieft het milieu. **ES - Reciclaje:** Los productos electrónicos y eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica (mezclada), sino que deben llevarse a los puntos de recogida de residuos electrónicos. Elimine los residuos al final de la vida útil del producto de acuerdo con la normativa vigente. Por favor, cuide el medio ambiente. **PT - Reciclagem:** Os produtos eletrônicos e elétricos não devem ser descartados no lixo doméstico (misto), mas sim nos resíduos eletrônicos. Elimine os resíduos no final da vida útil do produto de acordo com a legislação aplicável. Por favor, proteja o meio ambiente. **HU - Újrahasznosítás:**

Az elektronikus és elektromos termékeket nem szabad a háztartási (vegyes) hulladéka dobni, hanem az elektronikai hulladékgyűjtőbe kell helyezni. A hulladékok a termék élettartamának végén a hatályos jogszabályoknak megfelelően kell ártalmatlanítani. Kérjük, óvja a környezetet. **HR - Reciklaža:** Elektronički i električni proizvodi ne smiju se odlagati u kućni (miješani) otpad, već se moraju predavati kao elektronički otpad. Otpade zbrinite na kraju životnog vijeka proizvoda u skladu s važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte okoliš. **SI - Reciklaža:** Elektronskih in električnih izdelkov ni dovoljeno odlagati med gospodinjnske (mešane) odpadke, ampak jih je treba oddati kot e-odpadke. Odpadke odstranite ob koncu življenjske dobe izdelka v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi. Prosimu, varujte okolje. **RS - Reciklaža:** Elektronski i električni proizvodi ne smiju se odlagati u kućni (mešoviti) otpad, već se moraju odlagati kao elektronski otpad. Otpad odlazite na kraju životnog veka proizvoda u skladu sa važećim zakonskim propisima. Molimo čuvajte životnu sredinu. **RO - Reciclare:**

Produsele electronice și electrice nu trebuie aruncate la gunoii menajer (amestecate), ci trebuie preluate la punctele de colectare pentru deșeurile electronice. Eliminați deșeurile la sfârșitul duratei de viață a produsului conform reglementărilor legale aplicabile. Vă rugăm să protejați mediul. **BG - Рециклиране:** Електронните и електрическите продукти не трябва да се изхвърлят в битовите (смесените) отпадъци, а да се предават като електронен отпадък. Изхвърляйте отпадъците в края на експлоатационния срок на продукта съгласно действащите закони за разпоредби. Моля, опазвайте околната среда. **UA - Переробка:** Електронні та електричні вироби не можна викидати в побутові (змішані) відходи, їх потрібно здавати як електронні відходи. Утилізуйте відходи після закінчення

терміну служби виробу згідно з чинним законодавством. Будь ласка, бережіть довкілля. **DK - Genbrug:** Elektroniske og elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald (blandet affald), men skal afleveres som elektronikaffald. Bortskaffes ved produktets levetids ophør i overensstemmelse med gældende lovgivning. Venligst værn om miljøet. **FI - Kierräty:** Elektronisia ja sähköisiä tuotteita ei saa hävittää talousjätteen (sekajätteen) mukana, vaan ne on toimitettava sähkö- ja elektroniikkaromun keräykseen. Hävität jätteen tuotteen käyttöön lopussa voimassa olevan lainsäädännön mukaisesti. Ole hyvä ja suojele ympäristöä. **SE - Återvinning:** Elektroniska och elektriska produkter får inte slängas i hushållssoporna (blandavfall) utan ska lämnas som avfall. Kasserade avfall vid produktens livslängds slut enligt gällande lagstiftning. Var vänlig och skydda miljön. **GR - Ανακύκλωση:** Τα ηλεκτρονικά και ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται στα οικιακά (μικτά) απορρίμματα, αλλά να παραδίδονται ως ηλεκτρονικά απόβλητα. Απορρίψτε τα απόβλητα στο τέλος της διάρκειας ζωής του προϊόντος σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία. Παρακαλούμε προστατεύστε το περιβάλλον. **LT - Perdirbimas:** Elektroniniai ir elektriniai gaminiai negali būti išmetami į buitines (mišrias) atliekas, juos reikia pristatyti kaip elektronines atliekas. Atliekas šalinti pasibaigus gaminio tarnavimo laikui laikintasi galiojančių teisės aktų. Prašome saugoti aplinką. **LV - Pārstrāde:** Elektroniskie un elektriskie izstrādājumi nedrīkst tikt izmetti sadzīves (jauktu) atkritumos, bet jānodod kā elektronikas atkritumi. Atkritumi jāūtīnē pēc produkta kalpošanas laika beigām saskaņā ar spēkā esošajiem tiesību aktiem. Lūdzu, saudzējiet vidi. **EE - Ringlussevõtt:** Elektroonilisi ja elektriseadmeid ei tohi visata olmejätmete (seagolmejätmete) hulka, vaid need tuleb viia elektroonikajätmete kogumispunkti. Hävitage jätmed toote eluea lõppedes vastavalt kehtivatele õigusaktidele. Palun hoidke keskkonda. **TR - Geri Dönüşüm:** Elektronik ve elektrikli ürünler evsel (karışık) atıklarla atılmamalı, elektronik atık olarak imha edilmelidir. Ürünün kullanım ömrünün sonunda atıkları yürürlükteki yasal düzenlemelere uygun şekilde imha edin. Lütfen çevreyi koruyun.

**CE** EN - This product complies with all EU directives applicable to it. EU Declaration of Conformity: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) CZ - Tento výrobek splňuje veškeré požadavky směrnice EU, které se na něj vztahují. EU prohlášení o shodě: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) SK - Tento výrobok spĺňa všetky požiadavky smernice EÚ, ktoré sa naň vzťahujú. EU vyhlásenie o zhode: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) PL - Ten produkt spełnia wszystkie wymagania dyrektyw UE, które mają do niego zastosowanie. Deklaracja zgodności UE: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) DE - Dieses Produkt erfüllt alle Anforderungen der für es geltenden EU-Richtlinien. EU-Konformitätserklärung: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) FR - Ce produit est conforme à toutes les directives de l'UE qui lui sont applicables. Déclaration de conformité UE: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) IT - Questo prodotto è conforme a tutte le direttive UE applicabili. Dichiarazione di conformità UE: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) NL - Dit product voldoet aan alle toepasselijke EU-richtlijnen. EU-conformiteitsverklaring: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) ES - Este producto cumple con todas las directivas de la UE que le son aplicables. Declaración de conformidad de la UE: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) PT - Este produto cumpre todas as diretivas da UE que lhe são aplicáveis. Declaração de conformidade da UE: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) HU - Ez a termék megfelel az alkalmazandó EU-irányelvek minden követelményének. EU megfeleléségi nyilatkozat: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) HR - Ovaj proizvod ispunjava sve zahtjeve EU direktiva koje se na njega odnose. EU izvaja o sukladnosti: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) SI - Ta izdelek izpolnjuje vse zahteve direktiv EU, ki se nanj nanašajo. Izjava EU o skladnosti: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) RS - Ovaj proizvod ispunjava sve zahteve EU direktiva koje se na njega odnose. EU izvaja o usaglašenosti: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) RO - Acest produs îndeplinește toate cerințele directivelor UE aplicabile. Declarație UE de conformitate: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) BG - Този продукт отговаря на всички изисквания на приложимите директиви на ЕС. ЕС декларация за съответствие: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) UA - Цей виріб відповідає всім вимогам директив ЄС, які до нього застосовуються. Декларація відповідності ЄС: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) DK - Dette produkt opfylder alle gældende EU-direktiver. EU-overensstemmelseserklæring: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) FI - Tämä tuote täyttää kaikki sitä koskevat EU-direktiivien vaatimukset. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) SE - Denna produkt uppfyller alla tillämpliga EU-direktiv. EU-försäkran om överensstämmelse: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) GR - Αυτό το προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες οδηγίες της ΕΕ. Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) LT - Šis gaminyas atitinka visus jam taikomoms ES direktyvų reikalavimus. ES atitikties deklaracija: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) LV - Šis produkts atbilst visiem piemērojamām ES direktīvam. ES atbilstības deklarācija: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) EE - See toode vastab kõigile kohaldatavatele ELi direktiividele. ELi vastavusdeklaratsioon: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com) TR - Bu ürün, kendisi için geçerli tüm AB direktiflerine uygundur. AB Uygunluk Beyanı: [www.winner-mobile.com](http://www.winner-mobile.com)

**Email support:** [servis@winner-mobile.com](mailto:servis@winner-mobile.com)



EN - If you have any questions, please contact our technical support. **CZ** - V případě jakýchkoliv dotazů se obraťte na naši technickou podporu. **SK** - V prípade akýchkoľvek otázok kontaktujte našu technickú podporu. **PL** - W przypadku jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt z naszym wsparciem technicznym. **DE** - Bei Fragen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support. **FR** - En cas de questions, veuillez contacter notre support technique. **IT** - In caso di domande, contattate il nostro supporto tecnico. **NL** - Neem bij vragen contact op met onze technische ondersteuning. **ES** - En caso de cualquier duda, póngase en contacto con nuestro

soporte técnico. **PT** - Em caso de dúvidas, entre em contato com o nosso suporte técnico. **HU** - Kérdés esetén lépjen kapcsolatba műszaki támogatásunkkal. **HR** - Za sva pitanja obratite se našoj tehničkoj podršci. **SI** - V primeru kakršnihkoli vprašanj se obrnite na našo tehnično podporo. **RS** - U slučaju bilo kakvih pitanja obratite se našoj tehničkoj podršci. **RO** - Pentru orice întrebări, vă rugăm să contactați suportul nostru tehnic. **BG** - При въпроси се обърнете към нашата техническа поддръжка. **UA** - У разі будь-яких запитань звертайтеся до нашої технічної підтримки. **DK** - Hvis du har spørgsmål, bedes du kontakte vores tekniske support. **FI** - Mikäli sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä tekniseen tukeemme. **SE** - Vid frågor, vänligen kontakta vår tekniska support. **GR** - Για οποιαδήποτε απορία, παρακαλούμε επικοινωνήστε με την τεχνική μας υποστήριξη. **LT** - Kilus klausimams, kreipkitės į mūsų techninę pagalbą. **LV** - Jautājumu gadījumā, lūdzu, sazinieties ar mūsu tehnisko atbalstu. **EE** - Küsimuste korral võtke ühendust meie tehnilise toega. **TR** - Herhangi bir sorunuz varsa teknik destek ekibimize iletişime geçin.